

Gebruikershandleiding voor de CAS DB-II serie

Functietoetsen

ON/OFF

>T<

>0<

(M)

(S)

(H)

Omschrijving:

Aan / uit toets van de weegschaal

Het tarreren van het verpakkingsgewicht (b.v. doos of bakje)

Voor het nulstellen van de weegschaal

Overschakelen van mode: **kg => pcs => % => Weeglimiet on/off => Tellimiet On/off => kg**

Wordt als Enter toets gebruikt

HOLD toets. Gebruik deze toets voor het gemiddelde gewicht



Wordt gebruikt als sample toets voor het tellen van artikelen



Wordt als print toets gebruikt

1 Normale werking weegschaal:

Stap 1:

Druk op de **ON/OFF** toets.

De display zal nu gaan oplichten, en na enkele seconden zal de weegschaal in de nulstand komen.

Stap 2:

Plaats de te wegen producten op het weegplateau.

Stap 3:

Lees het gewicht af van de display.

Stap 4:

Indien u klaar bent met wegen, kunt u de weegschaal uitzetten door eenmaal op de **ON/OFF** toets te drukken.

2 Tarreren met de TARE toets:

Stap 1:

Druk op de **ON/OFF** toets.

Weegschaal komt binnen enkele ogenblikken in de nulstand

Stap 2:

Plaats het te tarreren gewicht op het weegplateau.

Het gewicht wordt nu weergegeven in de display.

Stap 3:

Druk eenmaal op de **TARE** toets.

Het gewicht is nu getarreerd.

Het display van de weegschaal zal nu naar nul gaan.

Stap 4:

Vul het bakje met producten totdat het gewenste netto gewicht is bereikt.

Ga net zolang door totdat u klaar bent.

Stap 5:

Indien u de tarra wilt opheffen drukt u eenmalig op de **TARE** toets, zodra

alles van het plateau is afgenomen.

Stap 6:

Indien u klaar bent met wegen, kunt u de weegschaal uitzetten door eenmaal op de **ON/OFF** toets te drukken.

3 Tellen

Wanneer u de onderdelen wilt tellen, moet u eerst de sample grootte invoeren:

Stap 1:

Druk de mode toets in totdat er in de display "PCSSET" verschijnt. Controleer voordat u verder gaat, dat het teken van de "count" in de display staat. Wanneer u de grootte van de sample daarvoor al invoert, zal er in de display de 0 verschijnen.

Stap 2:

Druk de sample toets in, in de display zal 10 verschijnen

Stap 3:

wanneer u de sample grootte wilt vergroten, drukt u nogmaals de sample toets in. Elke keer wanneer u de sample toets indrukt zal er in de display een hogere grootte verschijnen, van 10, 20, 30, 40, 50, 100, 150 tot 200.

Stap 4:

Wanneer u de sample grootte op 10 invoert, dan moet u ook 10 samples op het plateau neerleggen.

Stap 5: Druk de set toets in. In de display verschijnt het stuksgewicht en daarna verschijnt het aantal samples in de display. Wanneer er in de display "LACK" verschijnt, zullen de tellingen niet helemaal correct zijn (bij de LCD versie zal het teken van Lack of Unit in de display branden). Wanneer er in de display Low verschijnt, is het onmogelijk om het aantal samples te tellen, omdat het stuksgewicht te klein is.

Model	DB-II 60kg	DB-II 150kg	DB-II 300kg
Range of Lack	$10g \leq Lack \leq 5g$	$20g \leq Lack \leq 10g$	$50g \leq Lack \leq 25g$
Range of Low	$5g \leq Low$	$10g \leq Low$	$25g \leq Low$

Stap 6: Plaats de onderdelen op het plateau, in de display zal het aantal onderdelen verschijnen. U kunt ook gebruik maken van de tare toets tijdens het tellen.

4 Percentage weging

Het gewicht in de display wordt weergegeven in een percentage van het 100 % gewicht

Stap 1: Druk de mode toets in totdat er in de display "PERSET" verschijnt. Wanneer u het 100 % gewicht al heeft ingevoerd verschijnt er 0.0 in de display

Stap 2: Wanneer u een "doos" wilt gebruiken, plaats u het op het plateau en drukt u de tare toets in

Stap 3: Plaats het 100 % gewicht op het plateau en druk de sample toets in. In de display verschijnt "100.0" (bij de LCD versie verschijnt er in de display 100.0 %). Zorg ervoor dat het 100 % gewicht van de sample groter is dan 3 % van het maximum vermogen. Wanneer het lager is dan 3 % van het maximum vermogen, zal er in de display LOW verschijnen. In dit geval moet u het gewicht van het 100 % gewicht verhogen en de sample toets indrukken.

Stap 4: Plaats een product op het plateau, het gewicht wordt aangegeven in een percentage van het 100 % gewicht.

5 De Hold toets

Stap 1: Plaats een product op het plateau en druk de hold toets in. Hold verschijnt in de display.

Stap 2: Het gemiddelde gewicht verschijnt in de display. Het verwijderen van de hold functie, doe je door de hold toets in te drukken of het product van het plateau te verwijderen.

6 Het totale gewicht

De functie van het totale gewicht som is voor het laten zien van het totale aantal keren wegen als het toevoegen van de waarde van het wegen van verschillende keren. Zelfs als de power uit is, slaat de weegschaal informatie op.

Stap 1: Plaats een product op het plateau.

Stap 2: Voor het toevoegen van een gewicht druk de sample toets in en het teken van sum moet in de display verschijnen

Stap 3: In de display verschijnt het totale gewicht en het aantal keren dat er gewogen is door iedere keer de set toets in te drukken. Het sum teken gaat knipperen.

Stap 4: Om het laatste toegevoegde gewicht te verwijderen, drukt u de set toets in. In de display verschijnt of het nieuwe totale gewicht of de aantal keren dat er gewogen en druk de sample toets in. In de display verschijnt: "S SUB".

Stap 5: Hoe kunt u het totale gewicht of de aantal keren dat er gewogen is verwijderen. Door de set toets in te drukken totdat er in de display het totale gewicht of de aantal keren dat er gewogen is verschijnt en druk dan de zero toets in

Stap 6: Voor het uitprinten van het totale gewicht, drukt u de set toets in totdat er in de display het totale gewicht of de aantal keren dat er gewogen is verschijnt en dan drukt u op de print toets.

7 HI/OK/LOW functie

7.1

Stap 1: Druk de mode toets in totdat er in de display "WL OFF" verschijnt. Dat betekent dat het gewichtslimiet uitgeschakeld is.

Stap 2: Druk de hold toets in om deze functie te activeren, in de display zal er "WL ON" verschijnen.

- Stap 3:** Druk de set toets in voor het invoeren van de laagste waarde, in de display zal er "L000.00" verschijnen
- Stap 4:** Druk de hold toets of de print toets in, voor het invoeren van de laagste waarde. Voor het invoeren van het volgende getal drukt u de sample toets in.
- Stap 5:** Druk de set toets in voor het invoeren van de hoogste waarde, in de display zal er "H000.00" verschijnen
- Stap 6:** Druk de hold toets of de print toets in, voor het invoeren van de hoogste waarde. Voor het invoeren van het volgende getal drukt u de sample toets in.
- Stap 7:** Druk de set toets in, in de display zal er "WL ON" verschijnen.
- Stap 8:** Wanneer u de laagste en de hoogste waarde verkeerd invoert zal er in de display "WL ERR" verschijnen, u zult de waardes opnieuw in moeten voeren.
- Stap 9:** Druk de mode toets in voer het terug gaan naar de normale mode.
- Stap 10:** Veronderstel dat de hoogste waarde 70 kg en dat de laagste waarde 30 kg is. Het OK lampje gaat branden bij een gewicht van bijvoorbeeld 40 kg. Boven de 70 kg gaat HI branden en onder de 30 kg gaat LO branden.

7.2

- Stap 1:** Druk de mode toets in totdat er "CL OFF" in de display verschijnt. Dat betekent dat de totale optel functie is uitgeschakeld.
- Stap 2:** Druk de hold toets in om de functie te activeren, in de display verschijnt: "CI ON".
- Stap 3:** Druk de set toets in, in de display verschijnt: "L00000".
- Stap 4:** Druk de hold of de print toets in, voor het omhoog of het omlaag halen van het nummer. Om het volgende getal in te kunnen voeren drukt u de sample toets in.
- Stap 5:** Druk de set toets in, in de display verschijnt: "H00000".
- Stap 6:** Druk de hold of de print toets in, voor het omhoog of het omlaag halen van het nummer. Om het volgende getal in te kunnen voeren drukt u de sample toets in.
- Stap 7:** Druk de set toets in, in de display zal er "CL ON" verschijnen
- Stap 8:** wanneer u het laagste en hoogste limiet verkeerd invoert zal er in de display "CL ERR" verschijnen, u zult het limiet opnieuw in moeten voeren
- Stap 9:** Druk de mode toets in om terug te gaan naar de normale mode
- Stap 10:** Veronderstel dat de hoogste limiet 200 en het laagste limiet 80 is. Het ok lampje gaat branden bij een gewicht van 120 kg. Boven de 200 gaat HI branden en onder de 80 LO.

8 uitprinten

8.1 handmatig uitprinten

U kunt informatie uit printen door iedere keer op de print toets te drukken.

8.2 automatisch uitprinten

- Stap 1:** Om automatisch uit te printen, moet u het printermenu op "Pr Aut" zetten
- Stap 2:** Wanneer het gewicht stabiel is print hij automatisch

Setup mode

1 Hoe komt u in de setup mode

De weegschaal moet uit staan. U drukt de print toets in en tegelijkertijd de power toets. In de display verschijnt: "U SEt". U kunt ieder menu selecteren door de mode toets in te drukken. U kunt de settings veranderen door de hold of de print toets in te drukken. Wanneer u de set toets indrukt, zult u de nieuwe setting bewaren en uit deze mode gaan. Om uit deze mode te gaan zonder iets te bewaren drukt u de zero toets in.

2 Setup mode tabel

MENU	DISPLAY	DESCRIPTIONS
Zoemer	"b on"	De zoemer wordt gebruikt
	"b oFF"	De zoemer wordt niet gebruikt
Printer	"Pr oFF"	Maak geen gebruik van de printer
	"Pr kEy"	Handmatige printbediening
	"Pr AUt"	Automatisch printen als de schaal stabiel is.
Backlight (LCD Version)	"bL oFF"	Maak geen gebruik van back-light.
	"bL on"	Gebruik back-light.
	"bL 5"	Back-light is aan voor 5 seconden.
	"bL 10"	Back-light is aan voor 10 seconden.
Auto Power Off (LCD Version)	"AP oFF"	Maak geen gebruik van de Auto Power Off functie
	"AP 10"	Als de weegschaal 10 minuten niet wordt gebruikt, gaat die automatisch uit.
	"AP 30"	Als de weegschaal 30 minuten niet wordt gebruikt, gaat die automatisch uit.
	"AP 60"	Als de weegschaal 60 minuten niet wordt gebruikt, gaat die automatisch uit.
Baudrate	"br 48"	4,800 bps
	"br 96"	9,600 bps
	"br 192"	19,200 bps
	"br 384"	38,400 bps
Eenheid veranderen	"U kG"	Kg
	"U Lb"	Lb
Weeglimiet	"WL M0"	HOOG Limiet \geq Gewicht \geq LAAG Limiet – U hoort de zoemer
	"WL M1"	HOOG Limiet \leq Gewicht, Gewicht \leq LAAG Limiet – U hoort de zoemer
	"WL M2"	Gewicht \leq LAAG Limiet – U hoort de zoemer
	"WL M3"	HOOG Limiet \leq Gewicht – U hoort de zoemer
Tellimiet	"CL M0"	HOOG Limiet \geq Telresultaat \geq LAAG Limiet - U hoort de zoemer.
	"CL M1"	HOOG Limiet \leq Telresultaat, Telresultaat \leq LAAG Limiet - U hoort de zoemer
	"CL M2"	Telresultaat \leq LAAG Limiet – U hoort de zoemer .
	"CL M3"	HOOG Limiet \leq Telresultaat – U hoort de zoemer .
Datum	"dy on"	Print datum /dag.
	"dy oFF"	Print geen datum / dag
Tijd	"ti on"	Print de tijd.
	"ti oFF"	Print de tijd niet
Bon	"LA off"	Print geen bon
	"LA on"	Print een bon
Fabrieksinstelling	"dF no "	De fabrieksinstelling wordt vrijgegeven
	"dF YES"	Alles wordt volgens de fabrieksinstelling ingesteld

3 het invoeren van de datum

- Stap 1:** Druk de mode toets in totdat er in de display "dy ON" verschijnt: uitprinten van de datum op de bon is geactiveerd.
- Stap 2:** Wanneer u wilt dat de datum uitgeschakeld wordt drukt u op de hold toets. In de display verschijnt nu "dy oFF".
- Stap 3:** Druk de sample toets in, in het display verschijnt "00,00,00"
- Stap 4:** Druk de hold of de print toets in, voor het omhoog of het omlaag brengen van de cijfers. Om het volgende cijfer in te kunnen voeren drukt u op de sample toets.
- Stap 5:** Om de datum te bewaren drukt u op de set toets. In de display verschijnt "dysave" en een dag van de week

- Stap 6:** U kunt de dag veranderen door de hold of de print toets in te drukken. Wanneer u een dag van de week verkeerd invoert verschijnt er in de display "Wk err".
- Stap 7:** Om de dagen van de week te bewaren drukt u de set toets in, in de display verschijnt: "Wksave"
- Stap 8:** Wanneer u het niet wilt bewaren drukt u de zero toets in.

4 het invoeren van de tijd

- stap 1:** Druk de mode toets in totdat er in de display "ti ON" verschijnt. Dat betekent dat het uitprinten van de tijd op de bon geactiveerd is
- Stap 2:** Wanneer u wilt dat de tijd uitgeschakeld wordt drukt u op de hold toets. In de display verschijnt nu "ti oFF".
- Stap 3:** Druk de sample toets in voor het invoeren van de tijd. In de display verschijnt "00,00,00".
- Stap 4:** Druk de hold of de print toets in, voor het omhoog of het omlaag brengen van de cijfers. Om het volgende cijfer in te kunnen voeren drukt u op de sample toets.
- Stap 5:** Om de tijd te bewaren drukt u op de set toets, in de display verschijnt "tisave"
- Stap 6:** Wanneer u de tijd niet wilt bewaren drukt u de zero toets in.

5 het invoeren van bon teksten

- Stap 1:** Druk de mode toets in totdat er in de display "LA off" verschijnt. Het uitprinten van de bonteksten staat uit.
- Stap 2:** Voor het uitprinten van de bonteksten drukt u de hold toets in. In de display verschijnt nu "LA on"
- Stap 3:** Druk de sample toets in. In de display verschijnt "welcom"
- Stap 4:** U kunt de bonteksten programmeren door de hold of de print toets in te drukken. Voor het invoeren van de volgende letter drukt u de sample of de mode toets in.
- Stap 5:** U kunt het alfabet of speciale tekens invoeren door de tare toets in te drukken. Wanneer u een speciaal teken invoert gaat het teken van stable branden en wanneer u een letter van het alfabet invoert verdwijnt het teken van stable uit de display.
- Stap 6:** Om alles te bewaren drukt u de save toets in, in de display verschijnt: "LA save"
- Stap 7:** Wanneer u niets wilt bewaren drukt u de zero toets in

Error berichten

ERROR	REDEN	SUGGESTIE
Err 1		Maak het plateau leeg. Zorg ervoor dat er een plateau op de weegschaal zit
Err 10		Bel uw dealer
Err 11		Bel uw dealer

**Industrial
Weighing Solution**

DS-II Series

OWNER'S MANUAL

***859.415**

***859.425**

***859.435**



E M G A



CONTENTS

PRECAUTIONS	4
PREFACE	6
NAMES AND FUNCTIONS	6
OPERATIONS	8
1. General Weighing	8
2. Weighing with Tare	8
3. Counting Mode	9
4. Percent Weighing Mode	10
5. Hold Function	11
6. Cumulative Weight Sum	11
7. Weight Comparison Function (HI/OK/LOW)	13
8. Print Out	15
9. Battery Charge	16
SETUP MODE	17
1. How to Go to Setup Mode	17
2. Setup Mode Table	17
3. How to Enter Date	18
4. How to Enter Time	19
5. How to Enter Label Caption	20
ERROR MESSAGES	21
SERIAL INTERFACE	21
SPECIFICATIONS	22

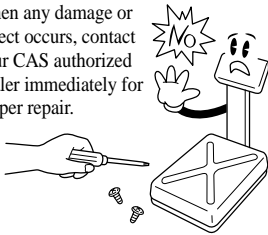
PRECAUTIONS

Precautions when installing the scale. To ensure that you get the most from your scale, please follow these instruction.

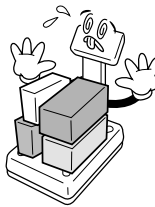
⚠ Warning

Do not disassemble the scale.

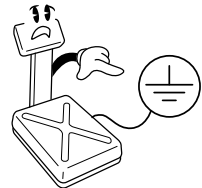
When any damage or defect occurs, contact your CAS authorized dealer immediately for proper repair.



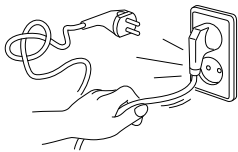
Do not overload beyond the maximum weight limit.



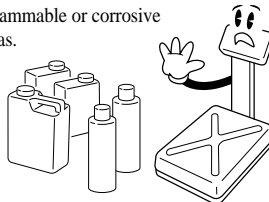
Scale must be grounded to minimize electricity static. This will minimize defect or electric shock.



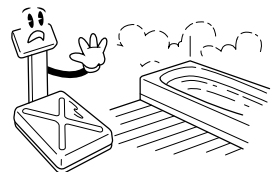
Do not pull the plug by its cord when unplugging. Damaged cord could cause electric shock or fire.



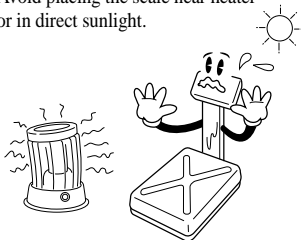
To prevent from fire occurring, Do not place or use the scale near flammable or corrosive gas.



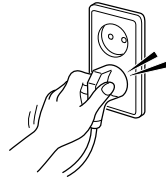
To reduce electric shock or incorrect reading, Do not spill water on the scale or place it in humid condition.



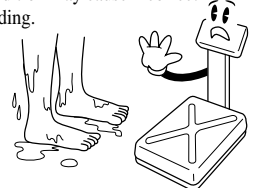
Avoid placing the scale near heater or in direct sunlight.



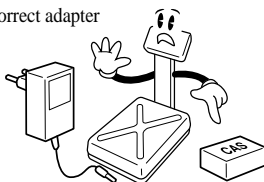
Insert plug firmly to wall outlet to prevent electric shock.



Do not step up on the scale with wet feet. Platter becomes slippery. Humid condition may cause incorrect reading.



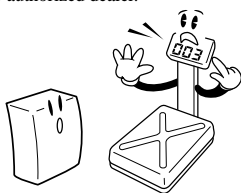
Use proper Adapter. Incorrect adapter could damage the scale.



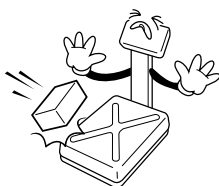
Make sure to plug your scale into the proper power outlet. For maximum performance, plug into a power outlet 30 minutes before the usage for warm up.

⚠ Attention

For consistent and accurate reading, maintain periodical check by your CAS authorized dealer.



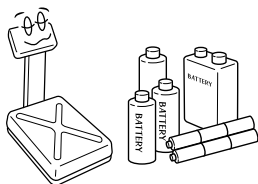
Avoid sudden shock to the scale. Internal mechanism could be damaged.



Grab on the bottom of the scale when moving. Do not hold by the platter.



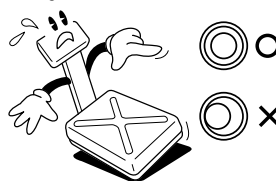
Take the battery out when scale is not in use for long time. Leakage from the batteries is hazardous.



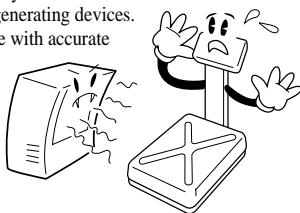
Place the scale on firm and temperature consistent environment.



By adjusting 4 corners of the scale, set the scale even using the built in scale leveling indicator.



Keep the scale away from other electromagnetic generating devices. This may interfere with accurate reading.



PREFACE

Thank you for purchasing our CAS DB-II series.

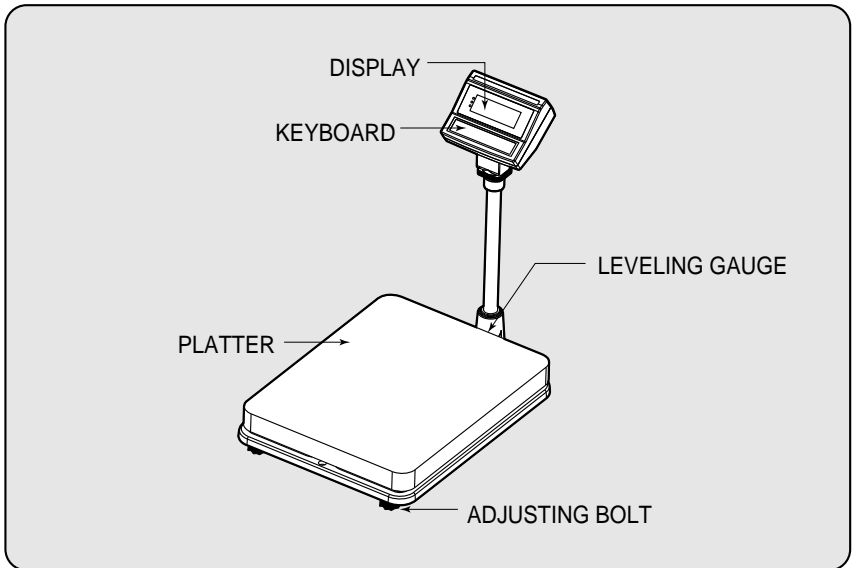
These series have been designed with CAS reliability, under rigid quality control and with outstanding performance. Your specialty departments can enjoy these high quality reliable CAS products.

We believe that your needs will be satisfied and you will have reliability.

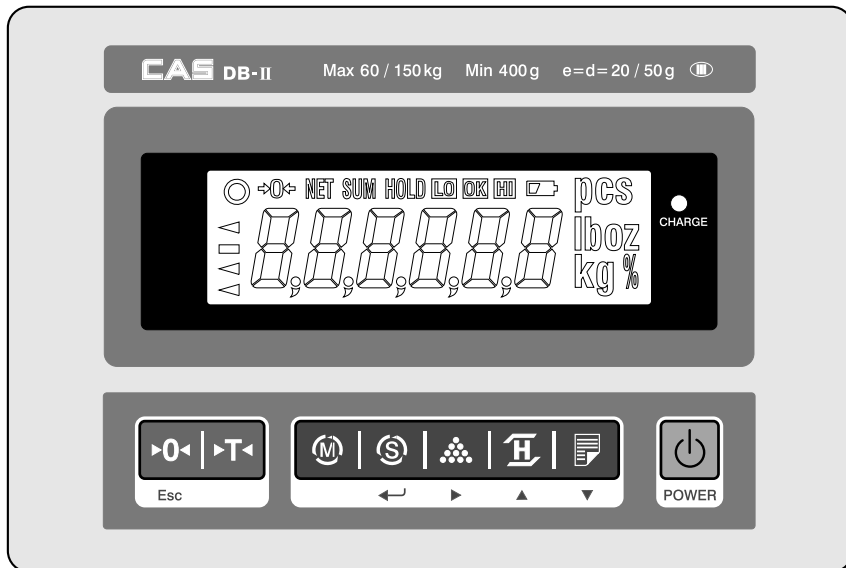
This manual will help you with proper operation and care of the DB-II series. Please keep this handy for future reference.

NAMES AND FUNCTIONS







OVERALL VIEW





DISPLAY AND KEYBOARD



■ KEY FUNCTIONS

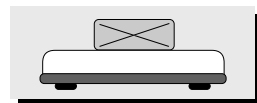
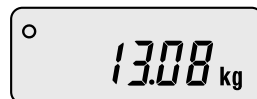
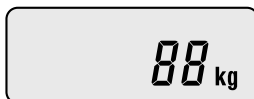
KEYS	DESCRIPTIONS
 Esc	Used to set the zero point to 0.00. Used as an ESC key in Setup Mode.
	Used to enter a tare weight and used to cancel a tare weight.
	Used to convert the mode as below. [kg] → [pcs] → [%] → [WEIGHT LIMIT ON/OFF] → [COUNT LIMIT ON/OFF] → [kg]
	Used as an ENTER key.
	Used to calculate a unit weight of a sample. [▶] Used to enter next digit.
	Used to display average weight. [▲] Used to have number up.

KEYS	DESCRIPTIONS
	PRINT key. Back light is turned On or Off by pressing PRINT key for 3 seconds. [▼] Used to have number down.
 POWER	Used to turn ON or OFF the power.

OPERATIONS

1. General Weighing

- The display indicates if the scale is at zero or if there is a tare entered into the scale by way of a ZERO and NET.



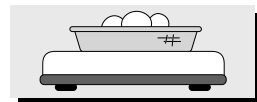
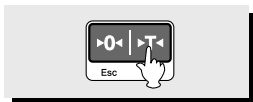
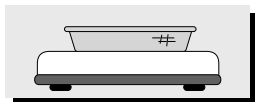
- Turn on the power.
The display shows 0.00.
Make sure that STABLE and ZERO lamps are on.

- When the display is not zero though there is nothing on the platter, press the ZERO key.

- Place an item on the platter.
When the STABLE lamp is on, read the weight.

2. Weighing with Tare

- Tare is the weight of container being used for a commodity.
The TARE key subtracts the weight of the container.



- Place the container on the platter.

- Press the TARE key, NET lamp is on.

- Place an item in the container.



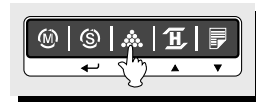
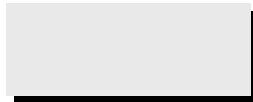
- ④ To release the TARE function, remove an item and container from the platter and press the TARE key.

3. Counting Mode

- If you want to count parts, first you have to set sample size.

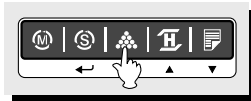


OR

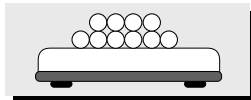


- ① Press the MODE key until the display shows "PCSSET". Make sure that PCS lamp is on. If you have set sample size before, the display shows "0".

- ② Press the SAMPLE key, then the display shows "10".



- ③ If you want to increase sample size, press the SAMPLE key. The display shows 10, 20, 30, 40, 50, 100, 150 and 200 every time pressing the SAMPLE key.

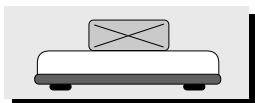
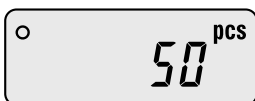


- ④ If you set sample size to 10, place 10 samples on the platter.

- ⑤ Press the SET key. The display shows unit weight and then shows the number of samples. If the display shows "LACK", the counting result may not correct. (LCD version: Lack of Unit lamp is On) If the display shows "LO", it is impossible to count samples because the unit weight is too small. (Refer to Table 1)

Model	DB-II 60 kg	DB-II 150 kg	DB-II 300 kg
Range of Lack	$10g \leq \text{Lack} \leq 1g$	$20g \leq \text{Lack} \leq 1g$	$50g \leq \text{Lack} \leq 1g$
Range of Low	$1g \leq \text{Low}$	$1g \leq \text{Low}$	$1g \leq \text{Low}$

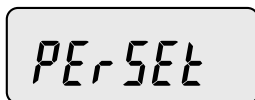
<Table 1>



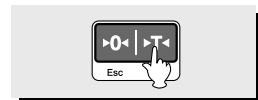
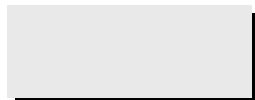
- ⑥ Place parts on the platter, then the display shows the number of parts. You can also use tare function in counting mode.

4. Percent Weighing Mode

- The weight is displayed as a percentage of the reference.



or



- ① Press the MODE key until the display shows "PErSet". If you have set reference sample before, the display shows "0.0".

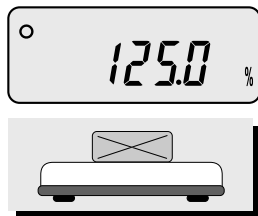
- ② If you want to use container, place it and press the TARE key.



- ③ Place reference sample on the platter and press the SAMPLE key. The display shows "100.0".

Make sure that reference sample should be bigger than 3% of maximum capacity. If it is lower than 3% of maximum capacity, the display shows "LO". In this case, increase the weight of reference sample and press the SAMPLE key.

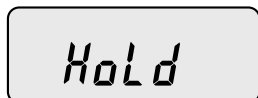




- ④ Place an item on the platter, then the weight is displayed as a percentage of the reference.

5. Hold Function

- ① Place an item on the platter and then press the HOLD key.



- ① "HOLD" is shown on the display.



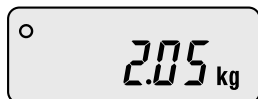
- ② Average weight is shown on the display

■ To release HOLD function, press the HOLD key or remove the item from the platter.

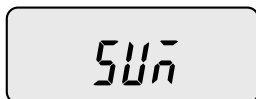
※ If the scale judges that the weight of the sample varies above 1/4 weight, it will be released the hold automatically.

6. Cumulative Weight Sum

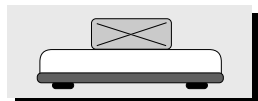
The function of cumulative weight sum is to be showing the aggregate times and weight as adding the value of weighing a several times. Even though power is off, the scale stores data. This function is only available in weighing mode.



- ① Place an item on the platter.

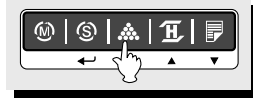
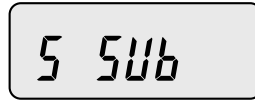
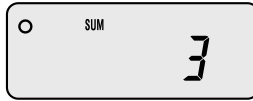


- ② To add this weight, press the SAMPLE key. Make sure that SUM lamp is on.





- ③ The display shows cumulative weight sum and aggregate times every time pressing the SET key. The SUM key is flashed.



- ④ To cancel last added weight, press the SET key to display cumulative weight sum or aggregate times and then press the SAMPLE key. The display shows "S SUB".

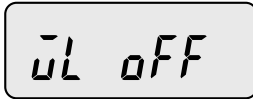


- ⑤ You can delete cumulative weight sum or aggregate times. Press the SET key to display cumulative weight sum or aggregate times and then press the ZERO (ESC) key.

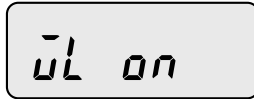
- ⑥ To print out cumulative weight sum, press the SET key to display cumulative weight sum or aggregate times and then press the PRINT key.

7. Weight Comparison Function (HI/OK/LOW)

7-1. How to compare weight



- ① Press the MODE key until the display shows "WL OFF". It means that weight limit function is deactivated.



- ② Press the HOLD key to activate this function, the display shows "WL ON".



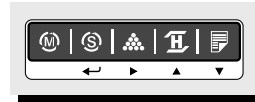
- ③ Press the SET key to set up low value, the display shows "L000.00".



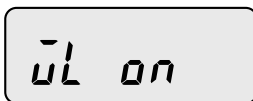
- ④ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE key.



- ⑤ Press the SET key to set up high value, the display shows "H000.00".



- ⑥ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE (▶) key.



- ⑦ Press the SET key, the display shows "WL ON".

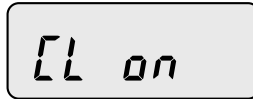
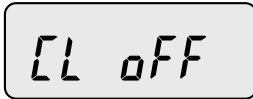
- ⑧ If you set up LOW/HIGH limit wrong, "WL ERR" will be shown on the display. Then you have to set it up again. For example) LOW=100.00kg HIGH=90.00kg → High limit is lower than Low limit.

- ⑨ Press the MODE key to go to weighing mode.

- ⑩ Suppose that the High limit of 70kg and the Low limit of 30kg are set up. In this condition, **OK**mp is lighted on if the weight is 40kg, **H** lamp is lighted on if the weight is 80kg and if the weight is 20kg, **LO** lamp is lighted on. It beeps as fixed on User Setup Mode.
(Refer to Setup Mode Table on page 17)



7-2. Counting comparison function



- ① Press the MODE key until the display shows "CL OFF". It means the counting comparison function is deactivated.

- ② Press the HOLD (▲) key to activate this function, the display shows "CL ON".

- ③ Press the SET key, the display shows "L00000".



- ④ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE (▶) key.

- ⑤ Press the SET key, the display shows "H00000".

- ⑥ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE (▶) key.

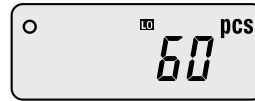
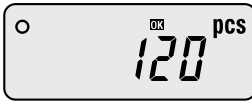


⑦ Press the SET key, the display shows "CL ON".

⑧ If you set up LOW /HIGH limit wrong, "CL ERR" will be shown on the display. Then you have to set it up again. For example) LOW = 00100, HIGH = 00090 or LOW = 00100, HIGH = 00100

⑨ Press the MODE key to go to weighing mode.

⑩ Suppose that the High limit of 200 and the Low limit of 80 are set up. In this condition, is lighted on if the weight is 120, is lighted on if the weight is 220 and if the weight is 60, lamp is lighted on. It beeps as fixed on User Setup Mode. (Refer to Setup Mode Table on page 17)



8. Print Out

8-1. Manual Print

- You can print out data every time pressing the PRINT key. You can setup print function depends on your need. Refer to Setup Mode Table on page 17.

Sample format:

-Weighing Function-

===== WEIGHT =====

WELCOME TO CAS[DB-2] CAS
2000-00-00 00:00:00

Weight : 0.000 kg

- WEIGHT LIMIT SET VALUE -

Limit (H): 40.000 kg

Limit (L): 30.000 kg

-Counting Function-

===== COUNT =====

WELCOME TO CAS[DB-2] CAS
2000-00-00 00:00:00

Weight : 40.200 kg

U/Weight : 0.80400 kg

Quantity : 50 pcs

- COUNT LIMIT SET VALUE -

Limit (H): 2000 pcs

Limit (L): 1000 pcs

- Cumulative Weight Sum Function -

===== WEIGHT =====

WELCOME TO CAS[DB-2] CAS
2000-00-00 00:00:00

→ Label Caption
Date/Time

Weight : 40.180 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : -40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg

→ - means that you cancel the weight right before
this weight.


Total : 401.980 kg
Count : 10 times

→ Cumulative weight sum
→ Aggregate times

8-2. Auto print

- ① To use auto print function, you have to set printer menu to "Pr AUT" in setup mode. Refer to Setup Mode Table on page 17.
- ② If the weight is stable, it is printed out automatically.

9. Battery Charge

- Warning message is shown when the battery voltage is very low. ()
 - At this time, charge the battery. (a charging battery only)
 - The display will show a red lamp and the battery will begin a fast charge automatically.
 - After an electric charging is completed, the red lamp turns into a green color.
- ▶ When the displayed lamp is not red, confirm the AC adapter is correctly connected. Install the batteries in the battery holder orienting the plus (+) and minus (-) ends as indicated on the holder.
- ▶ Use only the AC adapter which comes with the scale. Other AC adapter may cause damage.

SETUP MODE

1. How to Go to Setup Mode

Make sure that power is OFF. While pressing the PRINT key, press the POWER key. The display shows “U SET”. You can select each menu by pressing the MODE key and change the setting by pressing the HOLD or PRINT key. If you press SET key, you will save current setting and finish this mode. To finish this mode without saving, press the ZERO key.

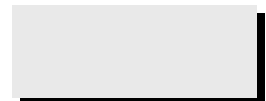
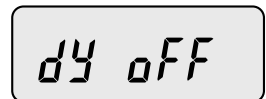
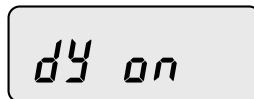
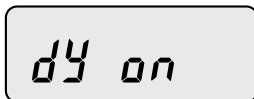
2. Setup Mode Table

MENU	DISPLAY	DESCRIPTIONS
Buzzer	“ <i>b on</i> ”	You can hear buzzer.
	“ <i>b off</i> ”	You cannot hear buzzer.
Printer	“ <i>Pr off</i> ”	Do not use printer.
	“ <i>Pr key</i> ”	Manual print.
	“ <i>Pr AUT</i> ”	Auto print when the scale is stable.
	“ <i>Pr CMd</i> ”	For future.
Backlight	“ <i>bL off</i> ”	Do not use back-light.
	“ <i>bL on</i> ”	Use back-light.
	“ <i>br 5</i> ”	Back-light is on 5 seconds.
	“ <i>bL 10</i> ”	Back-light is on 10 seconds.
Auto Power Off	“ <i>AP off</i> ”	Do not use Auto Power Off function.
	“ <i>AP 10</i> ”	Power turns to be off automatically when the scale is not in operation over for 10 minutes.
	“ <i>AP 30</i> ”	Power turns to be off automatically when the scale is not in operation over for 30 minutes.
	“ <i>AP 60</i> ”	Power turns to be off automatically when the scale is not in operation over for 60 minutes.
Baud Rate	“ <i>br 48</i> ”	4,800 bps
	“ <i>br 96</i> ”	9,600 bps
	“ <i>br 192</i> ”	19,200 bps
	“ <i>br 384</i> ”	38,400 bps

MENU	DISPLAY	DESCRIPTIONS
Weight Limit	<i>“ WL M0 ”</i>	HIGH Limit \geq Weight \geq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ WL M1 ”</i>	HIGH Limit \leq Weight, Weight \leq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ WL M2 ”</i>	Weight \leq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ WL M3 ”</i>	HIGH Limit \leq Weight - You will hear buzzer.
Count Limit	<i>“ CL M0 ”</i>	HIGH Limit \geq Counting result \geq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ CL M1 ”</i>	HIGH Limit \leq Counting result, Counting result \leq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ CL M2 ”</i>	Counting result \leq LOW Limit - You will hear buzzer.
	<i>“ CL M3 ”</i>	HIGH Limit \leq Counting result - You will hear buzzer.
Date	<i>“ dy on ”</i>	Print out date / day.
	<i>“ dy oFF ”</i>	Do not print out date / day.
Time	<i>“ ti on ”</i>	Print out time.
	<i>“ ti oFF ”</i>	Do not print out time.
Label	<i>“ LA off ”</i>	Do not print out label caption.
	<i>“ LA on ”</i>	Print out label caption.
Default	<i>“ dF no ”</i>	Default setting is released.
	<i>“ dF YES ”</i>	Everything is setup in default.

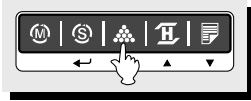
※ *Italic Bold* : Default Setting

3. How to Enter Date



① Press the MODE key until the display shows “dy ON”. It means that date is printed out.

② If you do not want to print out date, press the HOLD (▲) key.



③ Press the SAMPLE (▶) key, the display shows "00,00,00".



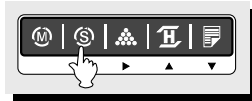
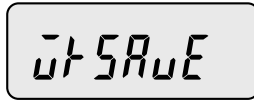
④ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE (▶) key.



⑤ Press the SET key to save. "dysave" is shown on the display and then the display shows a day of the week.



⑥ You can change the day by pressing the HOLD (▲) or PRINT (▼) key. If you set up a day of the week wrong, "Wk err" is shown on the display.



⑦ Press the SET key to save. "Wksave" is shown on the display.

⑧ If you do not want to save, press the ZERO key.

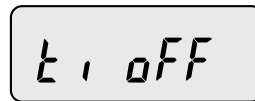
4. How to Enter Time



① Press the MODE key until the display shows "ti ON". It means that time is printed out.

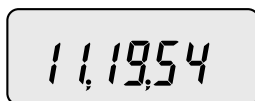


② If you do not want to print out time, press the HOLD (▲) key.





③ Press the SAMPLE (▶) key to set up time, "00,00,00" is shown on the display.



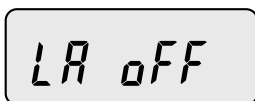
④ Press the HOLD (▲) or PRINT (▼) key to have number up or down. To enter next digit, press the SAMPLE (▶) key.



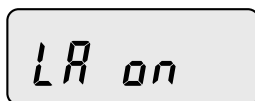
⑤ Press the SET key to save. "tisave" is shown on the display.

⑥ If you do not want to save time, press the ZERO key.

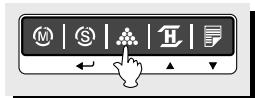
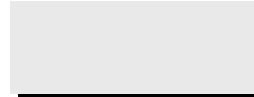
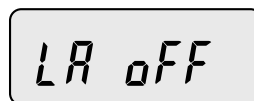
5. How to Enter Label Caption



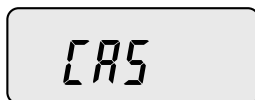
① Press the MODE key until the display shows "LA off". It means that label caption is not printed out.



② To print out label caption, press the HOLD (▲) key. The display shows "LA on".



③ Press the SAMPLE (▶) key, "WELCOM" is shown on the display in default.



④ You can program label caption by pressing HOLD (▲) or PRINT (▼) key. To enter next digit or previous digit, press the MODE or SAMPLE (▶) key.

⑤ You can enter alphabet or special character by pressing the TARE key. When you enter special character, STABLE lamp is on. When you enter alphabet, STABLE lamp is off.



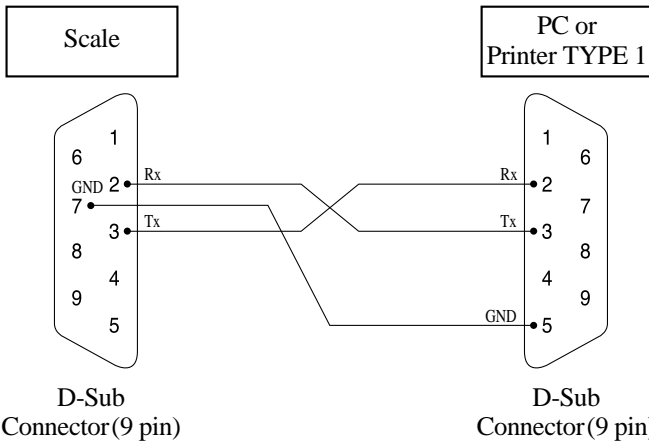
⑥ Press the SET key to save.
“LA save” is shown on the display.

⑦ If you do not want to save, press the ZERO key.

ERROR MESSAGES

ERROR	REASONS	SOLUTIONS
Err 1	An error of the initial ZERO range	1. Make sure the platter is empty. 2. Make sure there is a platter on the scale.
Err 10	Failure of analog module	Call your CAS dealer
Err 11	An error of EEPROM	Call your CAS dealer
Err 12	Condition codes are broken	Call your CAS dealer

SERIAL INTERFACE



SPECIFICATIONS

LCD Version

MODEL	DB II-60	DB II-150	DB II-300
CAPACITY	30kg/0.01kg 60kg/0.02kg	60kg/0.02kg 150kg/0.05kg	150kg/0.05kg 300kg/0.1kg
INTERNAL RESOLUTION	1/120,000	1/150,000	1/150,000
EXTERNAL RESOLUTION	1/3,000	1/3,000	1/3,000
DISPLAY	LCD 6 DIGIT		
DISPLAY LAMP	STABLE, ZERO, HOLD, NET, HI/OK/LO, %, PCS, SUM, kg, Low Battery		
INTERFACE	RS-232C (Printer)		
POWER SOURCE	DC 9V Adaptor Alkaline Battery : Approx. 100 hours (Backlight is off) DC 12V 850mA Adaptor (Ni-cd) Approx. 50 hours (Backlight is off) DC 24V 1A Adaptor (Pb) Approx. 45 hours (Backlight is off)		
TEMPERATURE RANGE	-10°C ~ +40°C		
PLATTER SIZE (mm)	420(W) × 510(D) × 110(H)		500(W) × 600(D) × 120(H)
PRODUCT SIZE (mm)	420(W) × 635(D) × 765(H)		500(W) × 725(D) × 765(H)

► Notice: Specifications are subject to change for improvement without notice.

**Industrial
Weighing Solution**

Modèle DS-II

**MANUEL
D'UTILISATION**

***859.415**

***859.425**

***859.435**



EMGA



TABLE DES MATIERES

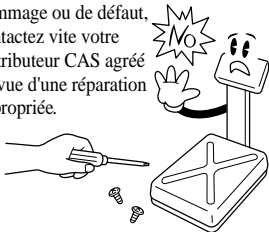
PRECAUTIONS.....	4
AVANT-PROPOS.....	6
DESIGNATIONS ET FONCTIONS.....	6
OPERATIONS.....	8
1. Pesage simple	8
2. Pesage avec tare	8
3. Mode comptage	9
4. Mode calcul de pourcentage	10
5. Fonction verrouillage	11
6. Ajouter des poids cumulés	11
7. Fonction comparaison de poids (HI/OK/LOW)	13
8. Impression	16
9. Fonction réglage de l'unité	17
10. Charger la batterie	17
MODE REGLAGE (SETUP).....	18
1. Passer en mode réglage	18
2. Tableau du mode réglage	18
3. Entrer la date	19
4. Entrer l'heure	20
5. Entrer un sous-titre sur l'étiquette	21
MESSAGES D'ERREUR.....	22
INTERFACE SERIE.....	22
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	23

PRECAUTIONS

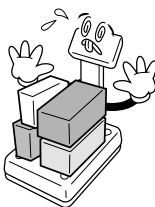
Précautions à prendre lors de l'installation de la balance. Afin de tirer le meilleur profit de votre balance, veuillez suivre les instructions ci-après.

⚠ Attention

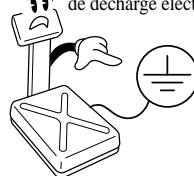
Ne pas démonter la balance. En cas de dommage ou de défaut, contactez vite votre distributeur CAS agréé en vue d'une réparation appropriée.



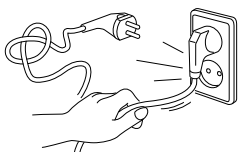
Ne pas dépasser la charge maximale autorisée.



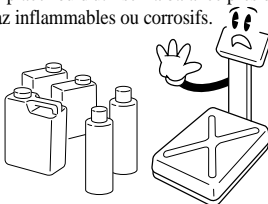
La balance doit être mise à la terre pour réduire au maximum l'électricité statique, et afin de minimiser les défauts et les risques de décharge électrique.



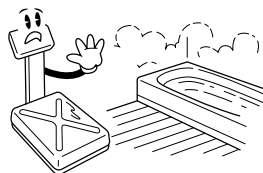
Ne tirez pas la prise par le cordon lorsque vous la débranchez : risque de décharge électrique ou d'incendie.



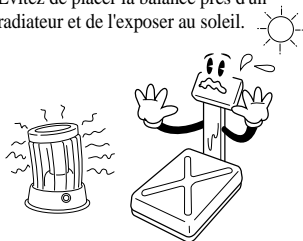
Afin d'éviter tout risque d'incendie, évitez de placer ou d'utiliser la balance près de gaz inflammables ou corrosifs.



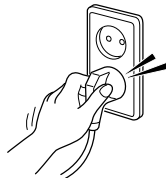
Afin d'éviter les décharges et de fausser les relevés, évitez de renverser de l'eau sur la balance et les environnements humides.



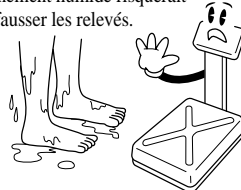
Évitez de placer la balance près d'un radiateur et de l'exposer au soleil.



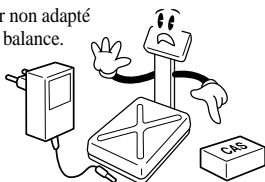
Branchez fermement la prise afin d'éviter les risques de décharge électrique.



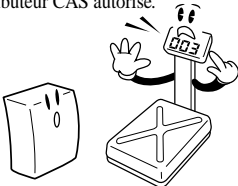
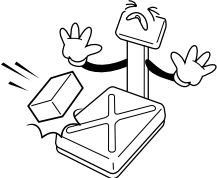
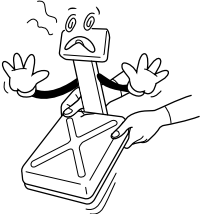
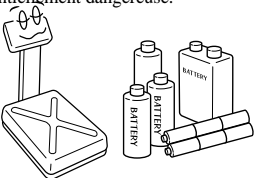
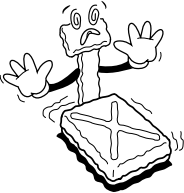
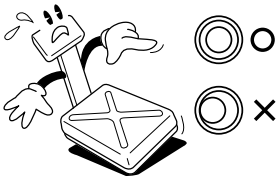
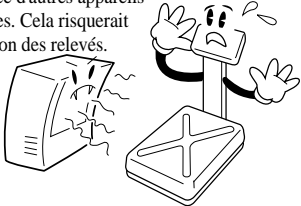
Ne marchez pas sur la balance les pieds mouillés pour éviter de glisser. Un environnement humide risquerait de fausser les relevés.



Attention : un adaptateur non adapté pourrait endommager la balance.



**Assurez-vous de raccorder votre balance à une prise adaptée.
Pour des résultats optimaux, branchez-la 30 minutes avant de l'utiliser.**

⚠ Attention		
<p>Pour des relevés fidèles et précis, faites effectuer des contrôles périodiques à votre distributeur CAS autorisé.</p> 	<p>Évitez tout choc brusque. Cela risquerait d'endommager le mécanisme interne.</p> 	<p>Tenez la balance par le fond lorsque vous la déplacez. Ne la tenez pas par le plateau.</p> 
<p>Retirez la batterie en cas de non-utilisation prolongée. Toute fuite des batteries est potentiellement dangereuse.</p> 	<p>Placez la balance sur une surface stable où la température est constante.</p> 	<p>En ajustant les 4 coins de la balance, assurez-vous qu'elle est bien à plat à l'aide du niveau incorporé.</p> 
<p>Eloignez la balance d'autres appareils électromagnétiques. Cela risquerait d'altérer la précision des relevés.</p> 		

AVANT-PROPOS

Merci d'avoir acheté notre modèle CAS DB-II.

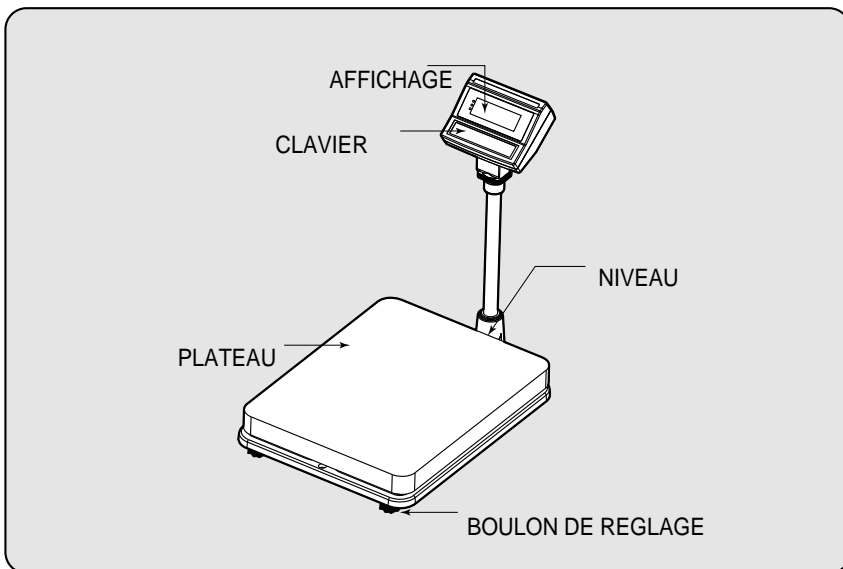
Ces produits CAS sont fiables. Ils ont été conçus sous les contrôles qualité les plus stricts et offrent des performances exceptionnelles. Vos services spécialisés profiteront du haut niveau de fiabilité de ces produits CAS. Nous sommes certains que ce produit répondra à vos besoins et vous offrira la fiabilité souhaitée.

Ce manuel vous aidera à utiliser et entretenir correctement le modèle DB-II.

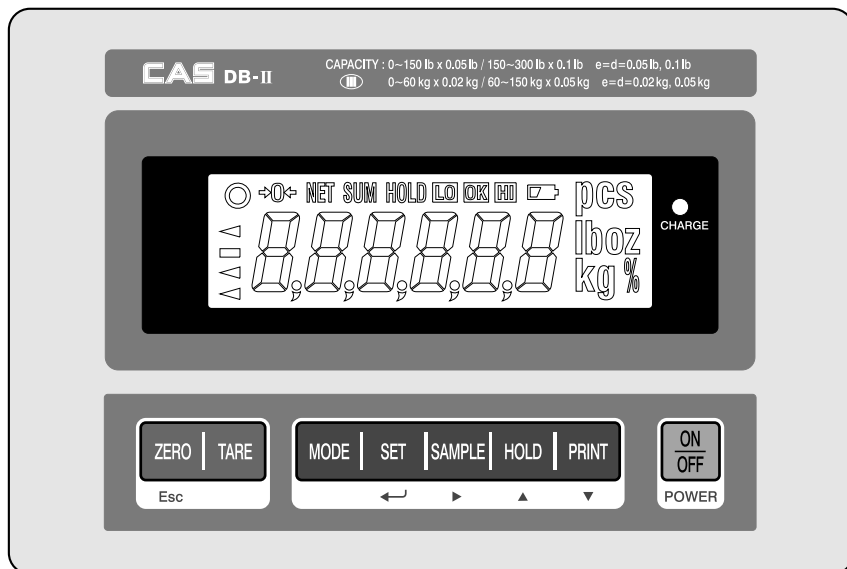
Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

DESIGNATIONS ET FONCTIONS







APERCU GENERAL





AFFICHAGE ET CLAVIER



■ FONCTIONS PRINCIPALES

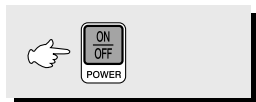
TOUCHES	DESCRIPTIONS
 Esc	Définir le point zéro sur 0.00. Sert de touche ESC en mode réglage.
	Entrer ou annuler le poids de la tare.
	Changer de mode. [kg] → [pcs] → [%] → [LIMITE DE POIDS ON/OFF] → [LIMITE DE COMPTAGE ON/OFF] → [CHANGEMENT D'UNITE] → [kg]
	Sert de touche ENTREE.
	Calculer le poids unitaire d'un échantillon. [▶] Entrer le chiffre suivant.
	Afficher le poids moyen. [▲] Augmenter un chiffre.

TOUCHES	DESCRIPTIONS
	Touche IMPRIMER . Maintenir cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer/désactiver le rétroéclairage. [▼] Descendre d'un chiffre.
	Allumer/éteindre la balance.

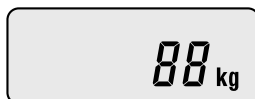
OPERATIONS

1. Pesage simple

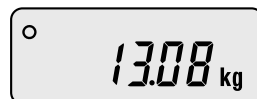
- L'affichage indique si la balance est sur zéro ou si une tare est entrée par ZERO et NET.



- ① Mettre sous tension. L'affichage indique 0.00. Assurez-vous que les DEL STABLE et ZERO sont allumées.



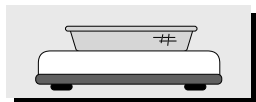
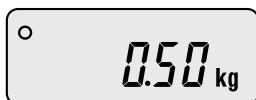
- ② Si l'affichage n'indique pas zéro bien qu'il n'y ait rien sur le plateau, appuyer sur la touche ZERO.



- ③ Placer un objet sur le plateau. Lorsque la DEL STABLE s'allume, lisez le poids.

2. Pesage avec tare

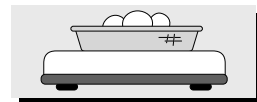
- La tare est le poids d'un récipient utilisé pour un objet. La touche TARE soustrait le poids du récipient.



- ① Placer le récipient sur le plateau.



- ② Appuyer sur la touche TARE, la DEL NET est allumée.



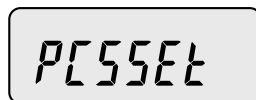
- ③ Placer un objet dans le récipient.



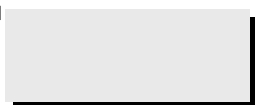
- ④ Pour débloquer la fonction TARE, retirer l'objet et le récipient du plateau et appuyer sur la touche TARE.

3. Mode comptage

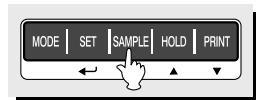
- Pour connaître le nombre d'éléments, définir tout d'abord la valeur de l'échantillon.



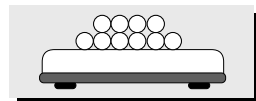
ou



- ① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que l'affichage indique PCSSET. S'assurer que la DEL PCS est allumée. Si vous avez défini au préalable la valeur de l'échantillon, l'affichage indique "0".
- ② Appuyer sur la touche SAMPLE. L'affichage indique "10".



- ③ Pour augmenter la valeur d'un échantillon, appuyer sur SAMPLE. L'affichage indique 10, 20, 30, 40, 50, 100, 150 et 200 lorsque vous appuyez sur la touche SAMPLE.

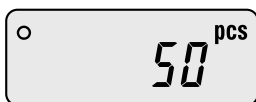


- ④ Si la valeur de l'échantillon est réglée à 10, placer 10 échantillons sur le plateau.

- ⑤ Appuyer sur la touche SET. L'affichage indique le poids unitaire puis le nombre d'échantillons. Si "LACK" s'affiche, il se peut que le résultat du comptage soit incorrect. Si "LO" s'affiche, cela signifie qu'il est impossible de compter les échantillons car le poids unitaire est trop faible. (Cf. tableau 1).

Modèle	DB-II 60kg	DB-II 150kg	DB-II 300kg
Plage de manque	$10\text{ g} \leq \text{Manque} \leq 1\text{g}$	$20\text{ g} \leq \text{Manque} \leq 1\text{g}$	$50\text{ g} \leq \text{Manque} \leq 1\text{g}$
Plage de niveau bas	$1\text{g} \leq \text{Bas}$	$1\text{g} \leq \text{Bas}$	$1\text{g} \leq \text{Bas}$

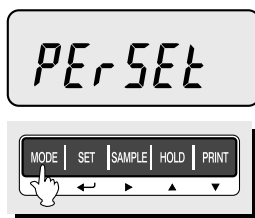
< Tableau 1 >



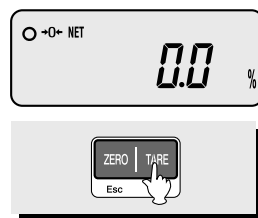
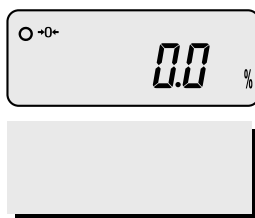
- ⑥ Placer des articles sur le plateau, l'affichage indique le nombre d'éléments. Vous pouvez aussi utiliser la fonction tare en mode comptage.

4. Mode calcul de pourcentage

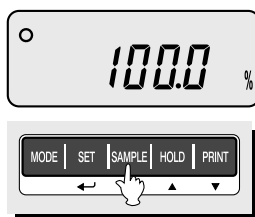
- Le poids s'affiche sous forme de pourcentage de l'échantillon de référence.



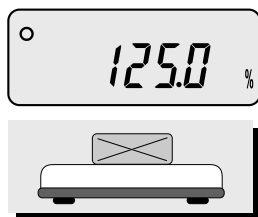
or



- ① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "PERSET" s'affiche. Si vous avez défini au préalable l'échantillon de référence, "0.0" s'affiche.
- ② Pour utiliser un récipient, le mettre en place et appuyer sur la touche TARE.



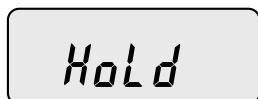
- ③ Placer l'échantillon de référence sur le plateau et appuyer sur SAMPLE. L'affichage indique "100.0". Assurez-vous que l'échantillon de référence est supérieur à 3% de la capacité maximale. S'il est inférieur à 3% de la capacité, l'affichage indique "LO". Dans ce cas, accroître le poids de l'échantillon de référence et appuyer sur la touche SAMPLE.



- ④ Placer un article sur le plateau, le poids s'affiche sous forme de pourcentage de l'échantillon de référence.

5. Fonction verrouillage (HOLD)

- ① Placer un article sur le plateau et appuyer sur la touche HOLD.



- ① "HOLD" s'affiche.



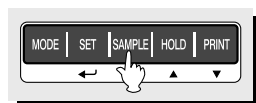
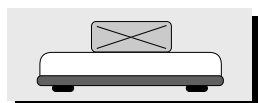
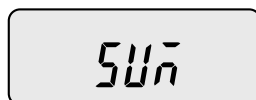
- ② Le poids moyen s'affiche.

■ Pour débloquer la fonction HOLD, appuyer sur la touche HOLD ou retirer l'article du plateau.

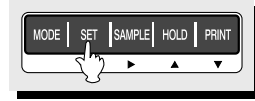
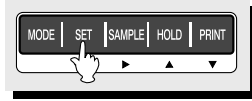
※ Si la balance estime que le poids de l'échantillon varie au-dessus de 1/4 du poids, le verrouillage sera automatiquement déclenché.

6. Ajouter des poids cumulés

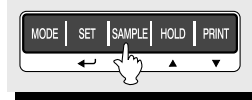
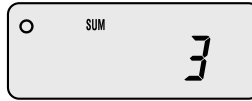
Cette fonction indique les temps et les poids cumulés en ajoutant la valeur de plusieurs pesées consécutives. Les informations sont stockées y compris lorsque l'appareil est éteint. Cette fonction est disponible uniquement en mode pesage.



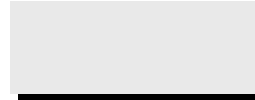
- ① Placer un objet sur le plateau. ② Pour ajouter ce poids, appuyer sur la touche SAMPLE. S'assurer que la DEL SUM est bien allumée.



- ③ L'affichage indique la somme des poids cumulés ainsi que les temps combinés chaque fois que vous appuyez sur la touche SET. La DEL SUM clignote.



- ④ Pour annuler le dernier poids ajouté, appuyer sur SET pour afficher la somme cumulée ou les temps combinés et appuyer sur SAMPLE. L'affichage indique "S SUB".

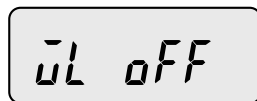


- ⑤ Pour effacer la somme cumulée ou les temps combinés, appuyer sur SET pour afficher la somme cumulée ou les temps combinés et appuyer sur ZERO (ESC).

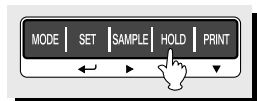
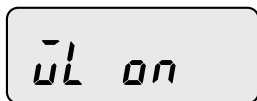
- ⑥ Pour imprimer la somme cumulée, appuyer sur SET pour afficher la somme cumulée ou les temps combinés et appuyer sur la touche PRINT.

7. Fonction comparaison de poids (HI/OK/LOW)

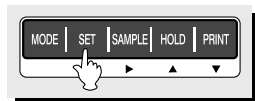
7-1. Comparer des poids



- ① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "WL OFF" s'affiche. Cela signifie que la fonction de limitation de poids est désactivée.



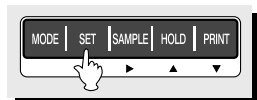
- ② Appuyer sur HOLD pour activer cette fonction ; l'affichage indique "WL ON".



- ③ Appuyer sur SET pour régler la valeur minimale ; l'affichage indique "L000.00".



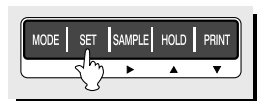
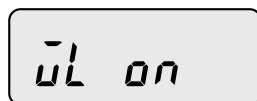
- ④ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).



- ⑤ Appuyer sur SET pour définir la valeur max. ; l'affichage indique "H000.00".



- ⑥ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).

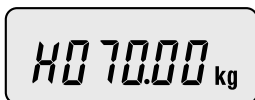


- ⑦ Appuyer sur SET ; l'affichage indique "WL ON".

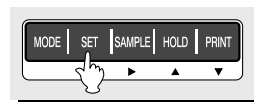
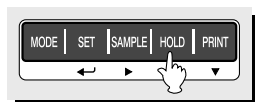
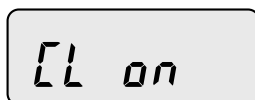
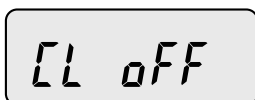
- ⑧ Si la limite MIN/MAX est mal réglée, "WL ERR" s'affiche et il faut alors la régler à nouveau. Par exemple : MIN=100,00kg MAX=90,00kg → La limite max. est inférieure à la limite min.

- ⑨ Appuyer sur MODE pour passer en mode pesage.

- ⑩ Supposons que la limite max. soit définie à 70 kg et la limite min. à 30 kg. Dans ce cas, **OK** s'allume si le poids est de 40 kg ; c'est la lampe **HI** qui s'allume si le poids est de 80 kg et pour un poids de 20 kg, c'est la lampe **LO** qui s'allume. Un bip sonore retentit comme défini en mode réglage utilisateur.
(Cf. le tableau du mode réglage à la page 18)



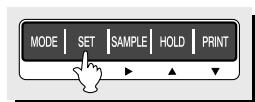
7-2. Fonction comparaison de comptage



- ① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "CL OFF" s'affiche. Cela signifie que la fonction comparaison de comptage est désactivée.

- ② Appuyer sur HOLD (▲) pour activer cette fonction ; l'affichage indique "CL ON".

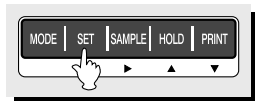
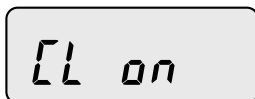
- ③ Appuyer sur SET ; l'affichage indique "L00000".



- ④ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).

- ⑤ Appuyer sur SET ; l'affichage indique "H00000".




- ⑥ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).

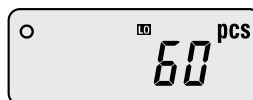
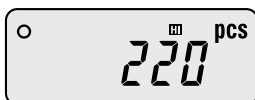
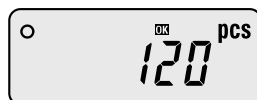
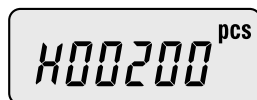


⑦ Appuyer sur SET ; l'affichage indique "CL ON".

⑧ Si la limite MIN/MAX est mal réglée, "CL ERR" s'affiche. Elle devra être réglée à nouveau.
Par exemple : MIN=00100, MAX=00090 ou MIN=00100, MAX=00100

⑨ Appuyer sur MODE pour passer en mode pesage.

⑩ Supposons que la limite max. soit définie à 200 et la limite min. à 80. Dans ce cas,  s'allume si le poids est de 120, la lampe  s'allume lorsque le poids est de 220 et si le poids est de 60, la lampe  s'allume. Un bip sonore retentit comme défini en mode réglage utilisateur.
(Cf. le tableau du mode réglage à la page 18)



8. Impression

8-1. Impression manuelle

- Pour imprimer des données, appuyer sur la touche PRINT. La fonction d'impression peut être réglée en fonction de vos besoins spécifiques. Cf. le tableau du mode réglage à la page 18.

Format d'échantillon :

- Fonction pesage -

```
===== POIDS =====  
BIENVENUE A CAS[DB-2] CAS  
2000-00-00 00:00:00
```

Poids : 0.000 kg

- VALEUR LIMITE DE POIDS -

Limite (M) : 40.000 kg

Limite (m) : 30.000 kg

- Fonction comptage -

```
===== COMPTAGE =====  
BIENVENUE A CAS[DB-2] CAS  
2000-00-00 00:00:00
```

Poids : 40.200 kg

Poids unit . : 0.80400 kg

Quantité : 50 pcs

- VALEUR LIMITE DE COMPTAGE -

Limite (M) : 2000 pcs

Limite (m) : 1000 pcs

- Fonction somme de poids cumulés -

```
===== POIDS =====  
BIENVENUE A CAS[DB-2] CAS  
2000-00-00 00:00:00
```

Poids : 40.180 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : -40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Poids : 40.200 kg

Total : 401.980 kg

Comptage : 10 fois

→ Etiquette

Date/Heure

→ -signifie que vous annulez le poids juste avant celui-ci

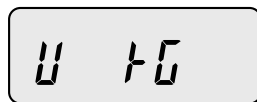
→ Somme de poids cumulés

→ Temps combinés

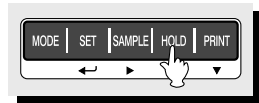
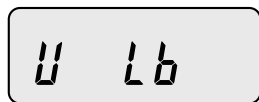
8-2. Impression automatique

- ① Pour utiliser la fonction d'impression, le menu impression doit être réglé à "Pr AUT" en mode réglage. Cf. le tableau du mode réglage à la page 18.
- ② Si le poids est stable, il est imprimé automatiquement.

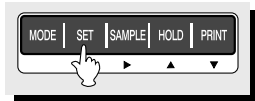
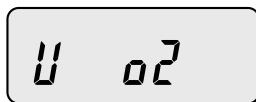
9. Fonction réglage de l'unité



- ① Appuyer sur **MODE**. La balance passe en mode changement d'unité et l'affichage indique "U kg".



- ② Si vous appuyez sur **HOLD** (▲) ou **PRINT** (▼), l'affichage indique [kg] → [lb] → [oz] dans l'ordre indiqué.



- ③ Si vous appuyez sur **[SET]**, l'affichage indique "CHANGE" et changera d'unité.

- ④ Appuyer sur **[MODE]** pour passer à un nouveau mode de pesage.

10. Charger la batterie

- Un message d'alerte s'affiche lorsque la tension de la batterie est très faible (🔴).
 - Il convient alors de recharger la batterie (batterie rechargeable uniquement).
 - Une lumière rouge apparaît sur l'affichage et la batterie entame automatiquement un processus de charge rapide.
 - Une fois le processus de charge terminé, la lampe rouge devient verte.
- ▶ Si la lampe n'est pas rouge, s'assurer que l'adaptateur secteur est correctement branché. Placer les batteries dans le support prévu à cet effet en respectant les polarités(+) et (-) comme indiqué au niveau du support.
- ▶ Utiliser exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec la balance. Tout autre adaptateur risquerait d'endommager le système.

MODE REGLAGE (SETUP)

1. Comment passer en mode réglage

S'assurer que l'appareil est hors tension. Tout en appuyant sur la touche PRINT, presser la touche POWER. L'affichage indique "U Set". Vous pouvez sélectionner chaque menu en appuyant sur MODE et changer le réglage en appuyant sur HOLD ou PRINT. Appuyer sur SET pour sauvegarder le réglage en cours et quitter ce mode. Pour quitter ce mode sans sauvegarder, appuyer sur la touche ZERO.

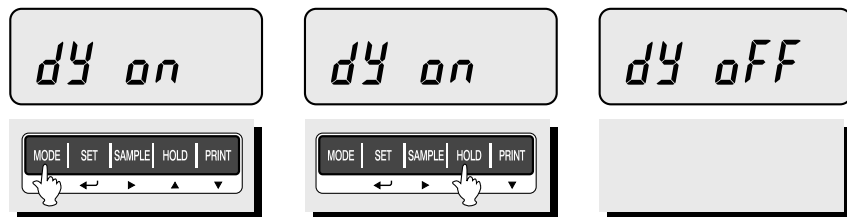
2. Tableau du mode réglage

MENU	AFFICHAGE	DESCRIPTIONS
Sonnerie	" b on "	Vous entendez le signal sonore.
	" b oFF "	Aucun signal sonore.
Imprimante	" Pr oFF "	Ne pas utiliser l'imprimante.
	" Pr kEy "	Impression manuelle.
	" Pr AUt "	Impression automatique lorsque la balance est stable.
	" Pr CMd "	Pour plus tard.
Rétro-éclairage	" bL oFF "	Ne pas utiliser le rétroéclairage.
	" bL on "	Utiliser le rétroéclairage.
	" br 5 "	Le rétroéclairage s'allume 5 secondes.
	" bL 10 "	Le rétroéclairage s'allume 10 secondes.
Mise hors tension automatique	" AP oFF "	Ne pas utiliser la fonction éteindre automatiquement.
	" AP 10 "	L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la balance ne fonctionne pas pendant plus de 10 minutes.
	" AP 30 "	L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la balance ne fonctionne pas pendant plus de 30 minutes.
	" AP 60 "	L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la balance ne fonctionne pas pendant plus de 60 minutes.
Taux de transmission	" br 48 "	4,800 bps
	" br 96 "	9,600 bps
	" br 192 "	19,200 bps
	" br 384 "	38,400 bps

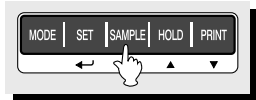
MENU	AFFICHAGE	DESCRIPTIONS
Limite de poids	“ WL M0 ”	Limite MAX \geq Poids \geq Limite MIN - Signal sonore.
	“ WL M1 ”	Limite MAX \leq Poids \leq Limite MIN - Signal sonore.
	“ WL M2 ”	Poids \leq Limite MIN - Signal sonore.
	“ WL M3 ”	Limite MAX \leq Poids - Signal sonore.
Limite de comptage	“ CL M0 ”	Limite MAX \geq Résultat du comptage \geq Limite MIN - Signal sonore.
	“ CL M1 ”	Limite MAX \leq Résultat du comptage, Résultat du comptage \leq Limite MIN - Signal sonore.
	“ CL M2 ”	Résultat du comptage \leq Limite MIN - Signal sonore.
	“ CL M3 ”	Limite MAX \leq Résultat du comptage - Signal sonore.
Date	“ dy on ”	Imprimer la date/le jour.
	“ dy oFF ”	Ne pas imprimer la date/le jour.
Heure	“ ti on ”	Imprimer l'heure.
	“ ti oFF ”	Ne pas imprimer l'heure.
Étiquette	“ LA off ”	Ne pas imprimer l'étiquette.
	“ LA on ”	Imprimer l'étiquette.
Défaut	“ dF no ”	Le réglage par défaut est déclenché.
	“ dF YES ”	Tout est réglé par défaut.

※ *Gras italique* : Réglage par défaut

3. Entrer la date



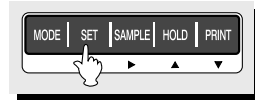
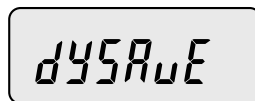
- ① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "dy ON" s'affiche. Cela signifie que la date s'imprime.
- ② Pour ne pas imprimer la date, appuyer sur HOLD (▲).



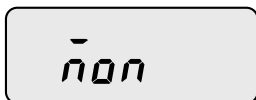
③ Appuyer sur SAMPLE (▶), l'affichage indique "00,00,00".



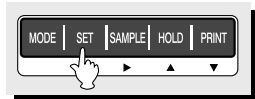
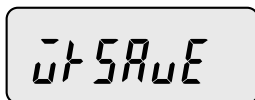
④ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).



⑤ Appuyer sur SET pour sauvegarder "dysave" s'affiche. L'affichage indique ensuite un jour de la semaine.



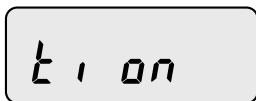
⑥ Pour changer le jour, appuyer appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT (▼). Si un jour de la semaine est mal réglé, l'affichage indique "Wk err".



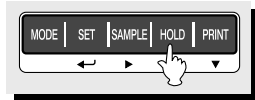
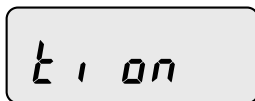
⑦ Appuyer sur SET pour sauvegarder. L'affichage indique "Wksave".

⑧ Pour ne pas sauvegarder, appuyer sur la touche ZERO.

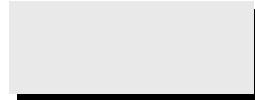
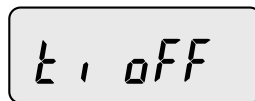
4. Entrer l'heure

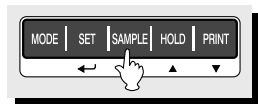


① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "t1 ON" s'affiche. Cela signifie que l'heure s'imprime.

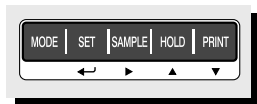
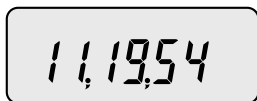


② Pour ne pas imprimer l'heure, appuyer sur HOLD (▲).

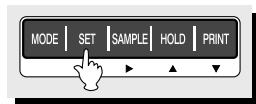
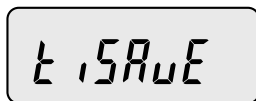




③ Appuyer sur SAMPLE (▶) pour régler l'heure, l'affichage indique "00,00,00".



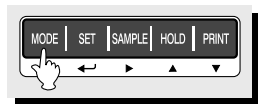
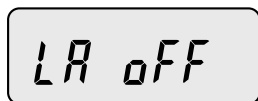
④ Appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT(▼) pour augmenter ou baisser le chiffre. Pour entrer le chiffre suivant, appuyer sur SAMPLE (▶).



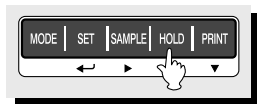
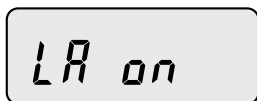
⑤ Appuyer sur SET pour sauvegarder. "tisave" s'affiche.

⑥ Pour ne pas sauvegarder l'heure, appuyer sur la touche ZERO.

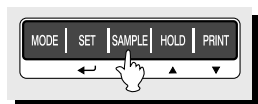
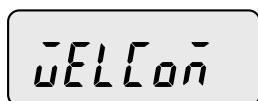
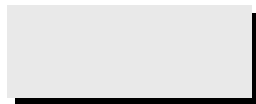
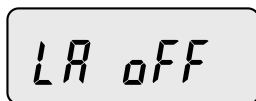
5. Entrer un sous-titre sur l'étiquette



① Appuyer sur MODE jusqu'à ce que "LA off" s'affiche. Cela signifie que le sous-titre de l'étiquette ne s'imprime pas.



② Pour l'imprimer, appuyer sur HOLD (▲). L'affichage indique "LA on".

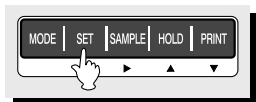


③ Appuyer sur SAMPLE (▶), L'affichage indique par défaut "WELCOM".



④ Pour programmer le sous-titre de l'étiquette, appuyer sur HOLD (▲) ou PRINT(▼). Pour entrer le chiffre suivant ou précédent, appuyer sur la touche MODE ou SAMPLE (▶).

⑤ Pour entrer des caractères alphabétiques ou spéciaux, appuyer sur TARE. La DEL STABLE est allumée lorsque vous entrez des caractères spéciaux et éteinte pour les caractères alphabétiques.



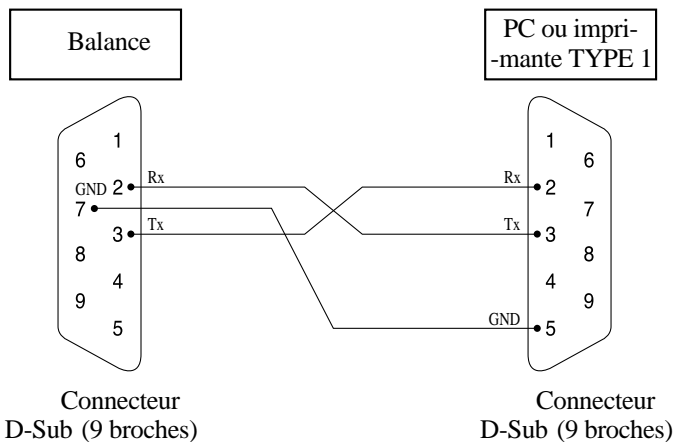
⑥ Appuyer sur SET pour sauvegarder.
L'affichage indique "LA save".

⑦ Pour ne pas sauvegarder, appuyer sur la touche ZERO.

MESSAGES D'ERREUR

ERREUR	MOTIF	SOLUTIONS
Err 1	Erreur de plage de ZERO initiale	1. S'assurer que le plateau est vide. 2. S'assurer qu'il y a un plateau sur la balance.
Err 10	Défaut du module analogique	Contactez votre distributeur CAS
Err 11	Erreur de EEPROM	Contactez votre distributeur CAS
Err 12	Codes de condition cassés	Contactez votre distributeur CAS

INTERFACE SERIE



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Version LCD

MODELE	DBII - 150	DBII - 300	DBII - 600
CAPACITE	30kg/0.01kg 60kg/0.02kg	60kg/0.02kg 150kg/0.05kg	150kg/0.05kg 300kg/0.1kg
	60 lb/0.02 lb 150 lb/0.005 lb	150 lb/0.05 lb 300 lb/0.1 lb	300 lb/0.1 lb 600 lb/0.2 lb
RESOLUTION INTERNE	1/120,000	1/150,000	1/150,000
RESOLUTION EXTERNE	1/3,000	1/3,000	1/3,000
AFFICHAGE	LCD 6 CHIFFRES		
VOYANT	STABLE, ZERO, HOLD, NET, HI/OK/LO, %, PCS, SUM, kg, lb, oz, Batterie faible		
INTERFACE	RS-232C (Imprimante)		
SOURCE D'ALIMENTATION	Adaptateur CC 9V Batterie alcaline : env. 100h (rétroéclairage éteint) Adaptateur CC 12V 850mA (Ni-cd) Env. 50h (rétroéclairage éteint) Adaptateur CC 24V 1A (Pb) Env. 45h (rétroéclairage éteint)		
PLAGE DE TEMPERATURE	- 10°C ~ + 40°C		
TAILLE DU PLATEAU (mm)	420(l) × 510(p) × 110(h)		500(l) × 600(p) × 120(h)
TAILLE DU PRODUIT (mm)	420(l) × 635(p) × 765(h)		500(l) × 725(p) × 765(h)

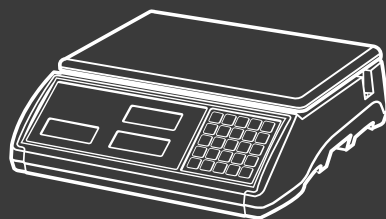
► **Remarque : Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées à tout moment sans préavis en vue de modifications.**

INDUSTRIAL WEIGHING SOLUTIONS™

OWNER'S MANUAL

DB-II SERIE

Multifunktions-Plattformwaage



CAS

***859.415**

***859.425**

***859.435**

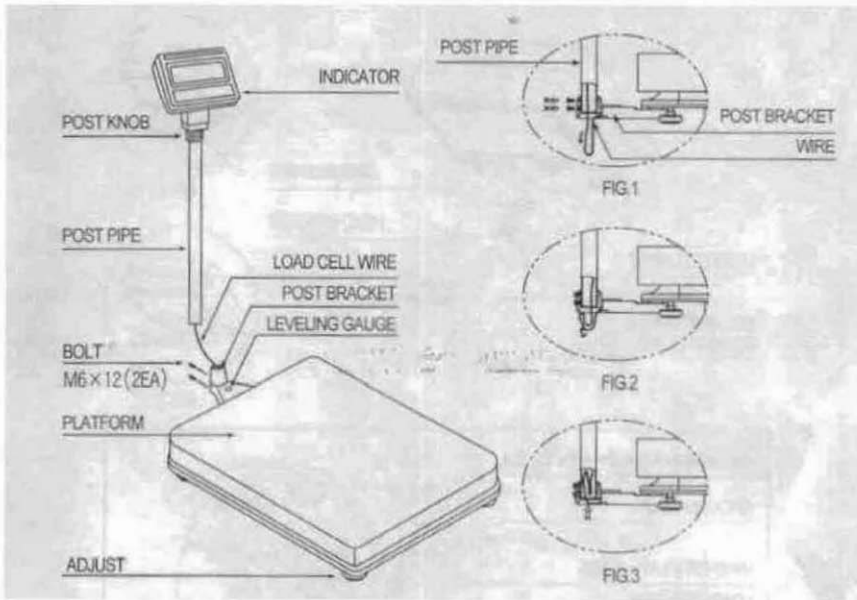


Funktionen	2
1. Aufbau der Waage	2
2. Laden des Akkus.....	3
3. Belegung der Tasten.....	3
4. Einschalten der Waage	3
5. Austarieren der Verkaufsverpackung	4
6. Manuelle Nullführung der Waage.....	4
7. Wiegen von ändernden Gewichten („Tierwägung“)	4
8. Zählmodus.....	5
9. Prozentuales Wiegen	5
10. Gewichte aufaddieren	6
11. Gewichtsvergleich	6
11-1. Wie man Gewichte vergleicht.....	6
11-2. Zählvergleich.....	7
12. Drucken	8
12-1. Manueller Druck.....	8
12-2. Automatischer Druck	9
Benutzereinstellungen	10
1. Einstellungsmenü aufrufen	10
2. Menü.....	10
3. Datum eingeben	11
4. Uhrzeit eingeben	12
5. Belegüberschrift eingeben.....	12
Fehlermeldungen.....	13

Funktionen

Diese Anleitung soll Ihnen einen schnellen Einstieg in die Funktionen der CAS-DB-2 vermitteln. Außerdem kann sie als schnelle Referenz im täglichen Umgang mit der Waage dienen.

1. Aufbau der Waage











- Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung der Waage, da die Anzeige mit der Waage durch ein Wägezellenkabel miteinander verbunden sind.
- Drehen Sie am Gewinde (Post knob) direkt unter dem Indikator um ihn festzuschrauben.
- Ziehen Sie vorsichtig das Kabel aus dem Stativ und stecken Sie das Stativ sicher in die Stativhalterung (siehe Fig. 1).
- Befestigen Sie das Stativ mit zwei Schrauben. In das obere Loch sollte eine längere Schraube eingesetzt werden (siehe Fig. 1).
- Schieben Sie nun das Kabel zurück in das Stativ (siehe Fig. 2, 3).
- Sollte die Waage nicht eben stehen, befestigen Sie bitte die 4 Füße an der Unterseite der Waage und richten Sie die Waage mit Hilfe der Wasserwaage (Leveling Gauge) eben aus.

2. Laden des Akkus

Wenn der Akku zu schwach wird, wird eine Warnleuchte auf dem Display angezeigt (). Spätestens zu diesem Zeitpunkt sollten Sie den Akku laden. Auf dem Display leuchtet eine rote Kontrolllampe auf und der Schnellladevorgang wird gestartet.

Benutzen Sie nur das Netzkabel das mit der Waage ausgeliefert wurde. Andere Netzstecker könnten Schäden an der Waage verursachen!

3. Belegung der Tasten



Tasten	Beschreibung
	Den Nullpunkt wieder auf 0.00 setzen. Im Setup-Modus die ESC-Taste.
	Tara-Wert setzen und löschen
	Wechseln der Modi in folgender Reihenfolge: [kg] ⇔ [pcs] ⇔ [%] ⇔ [Gewichtslimit an/aus] ⇔ [Zähllimit an/aus] ⇔ [kg]
	Bestätigungstaste
	Das Stückgewicht eines Referenz-Musters ermitteln [▶] Zur nächsten Ziffer
	Durchschnittsgewicht ermitteln [▲] eine Ziffer höher
	Drucken Das Rücklicht wird an- oder ausgeschaltet wenn die Taste für 3 Sekunden gedrückt wird [▼] eine Ziffer niedriger
	Taste zum Ein- und Ausschalten

4. Einschalten der Waage


- Betätigen Sie auf der Tastatur die goldene -Taste

Die Waage beginnt mit einem Selbsttest. Wenn dieser abgeschlossen ist, erscheint das Null-Gewicht in der Anzeige und die Waage ist betriebsbereit.

5. Austarieren der Verkaufsverpackung


- Stellen Sie die leere Verpackung auf die Waage.
- Betätigen Sie die -Taste (Tara).
- Die Gewichtsanzeige zeigt daraufhin 0.00kg, auf dem Display erscheint das Wort „Net“, welches signalisiert, dass ein Tara-Wert gesetzt ist. Ausserdem weist dieses Wort daraufhin, dass in der Anzeige das Nettogewicht (ohne die austarierte Verpackung) angezeigt wird.
- Nehmen Sie nun die Verpackung von der Waage und befüllen diese mit der Ware; während die Wägeplatte leer ist, zeigt die Waage das austarierte Gewicht negativ an.
- Um das Tara wieder zu löschen, betätigen Sie bei leerer Plattform die -Taste (Tara) erneut. Das Wort „Net“ auf dem Display wird gelöscht.

6. Manuelle Nullführung der Waage

Um im laufenden Betrieb kleine Abweichungen vom Nullgewicht bei unbelasteter Waage auszugleichen, drücken Sie die -Taste. Der Nullpunkt wird damit neu gesetzt.

7. Wiegen von ändernden Gewichten („Tierwägung“)

Um eine ändernde Last (z.B. lebendiges Tier) zu wiegen:




- Platzieren Sie die Last bitte auf der Wägeplatte.
- Drücken Sie dann die -Taste (Hold).
- In der Anzeige blinkt das Wort „HOLD“ für einige Sekunden. Die Waage berechnet in dieser Zeit das tatsächliche Gewicht.
- Bei erfolgreicher Berechnung wird das Gewicht angezeigt und das Wort „HOLD“ über dem Gewicht signalisiert, dass es sich um das berechnete Gewicht handelt.

Um die HOLD-Funktion zu verlassen, entfernen Sie entweder das Gewicht von der Plattform oder betätigen die HOLD-Taste erneut.

Variiert das Gewicht über $\frac{1}{4}$ des wahrscheinlichen Gewichts, schaltet sich die Waage allein in den HOLD-Modus.


8. Zählmodus

Möchten Sie aufgrund des Gewichts die Stückzahl ermitteln, müssen Sie erst ein Stückgewicht ermitteln.

- Drücken Sie die Modus-Taste  bis im Display „PCSSET“ zu lesen ist. Kontrollieren Sie, dass das Kürzel „pcs“ im Display erschienen ist. Haben Sie schon einmal ein Stückgewicht erfasst, zeigt das Display „0“.
- Drücken Sie die Referenz-Taste . Auf der Anzeige erscheint „10“.
- Möchten Sie die Größe der zu erfassenden Anzahl erhöhen, betätigen Sie Stückzahl-Taste bis die gewünschte Menge erreicht ist. Die einzelnen Werte sind 10, 20, 30, 40, 50, 100, 150 und 200.
- Wenn Sie die Stückzahl auf 10 eingestellt haben, platzieren Sie 10 Referenz-Muster auf der Plattform.
- Betätigen Sie die Bestätigungstaste . Auf der Anzeige erscheint nun das Gewicht der Einheit und anschließend die Anzahl. Zeigt das Display „LACK“ ist das Ergebnis des Wiegens nicht korrekt. (LCD Ausgabe: „Lack of Unit“ Kontrollanzeige erscheint auf dem Display). Erscheint „LO“ auf dem Display, ist es unmöglich die Referenzen zu zählen, da deren Gewicht zu gering ist.
- Legen Sie die Teile auf die Plattform und das Display zeigt Ihnen die Anzahl der Waren. Auch im Zählmodus können Sie die Tara-Funktion nutzen.









9. Prozentuales Wiegen

Das Gewicht wird prozentual vom Referenzwert ausgegeben.

- Drücken Sie die Modus-Taste  bis im Display „PERSET“ zu lesen ist. Auf der Anzeige erscheint das Prozent-Symbol. Haben Sie schon einmal ein Referenzgewicht erfasst, zeigt das Display „0.0“.
- Möchten Sie einen Behälter benutzen, drücken Sie die Tara-Taste (siehe zu Beginn der Anleitung).
- Stellen Sie das Referenzgewicht auf die Waage und drücken die Referenz-Taste. In der Anzeige erscheint „100.0“.
Stellen Sie sicher, dass das Referenzgewicht größer als 3% der Maximallast der Waage ist. Sollte es geringer sein, erscheint auf dem Display „LO“. In dem Fall erhöhen Sie das Gewicht der Referenz und betätigen die Referenz-Taste.
- Platzieren Sie den Gegenstand auf der Plattform und das Gewicht wird als Prozentsatz zur Referenz angezeigt.



10. Gewichte aufaddieren



Mit der Additionsfunktion können Sie das Gewicht und die Anzahl mehrerer Wägungen addieren. Selbst wenn die Waage abgeschaltet ist, behält sie die Daten. Diese Funktion ist nur im Wiege-Modus verfügbar.

- Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Plattform der Waage.
- Um dies Gewicht zu addieren betätigen Sie die Referenz-Taste  und stellen sicher, dass „SUM“ in der Anzeige erscheint.
- Durch mehrmaliges drücken der Bestätigungstaste  können Sie sich als Zwischensummen das Gesamtgewicht aus dem Speicher und die Anzahl der Additionsvorgänge anzeigen lassen.
- Um das zuletzt hinzugefügte Gewicht wieder abzuziehen, drücken Sie die Bestätigungstaste  um das Gesamtgewicht aus dem Speicher und die Anzahl der Additionsvorgänge anzuzeigen und betätigen anschließend die Referenz-Taste . In der Anzeige erscheint „SUB“.
- Um das kumulative Gewicht zu löschen, drücken Sie die Bestätigungstaste  um das Gesamtgewicht anzuzeigen und drücken anschließend die -Taste.
- Um das Gesamtgewicht zu drucken, betätigen Sie die Bestätigungstaste  um das Gesamtgewicht aus dem Speicher und die Anzahl der Additionsvorgänge anzuzeigen und drücken danach die Drucken Taste .






11. Gewichtsvergleich

11-1. Wie man Gewichte vergleicht

- Drücken Sie die Modus-Taste bis im Display „WL OFF“ erscheint. Das bedeutet, dass das Gewichtslimit deaktiviert wurde.
- Um das Gewichtslimit zu aktivieren, halten Sie die HOLD-Taste  gedrückt, bis im Display „WL ON“ erscheint.
- Um den Tiefstwert einzugeben, drücken Sie die Bestätigungstaste . Im Display wird „L000.00“ angezeigt.


- Durch drücken der Tasten HOLD [▲] oder Drücken [▼] wird die Ziffer eingestellt. Um zur nächsten Ziffer rechts zu gelangen, drücken Sie die Referenz-Taste [▶].
- Durch drücken der Einstellungstaste gelangen Sie zur Eingabe des Höchstwertes. „H000.00“ erscheint in der Anzeige. Das Einstellen des Wertes erfolgt ebenso wie beim niedrigen Wert.
- Durch drücken der Bestätigungstaste  werden Ihre Einstellungen übernommen und im Display erscheint „WL ON“
- Sollten Sie die Grenzwerte für Hoch und Niedrig falsch eingestellt haben (z.B. LOW = 100.00 kg, HIGH = 90.00 kg ⇔ der Höchstwert ist niedriger als der Tiefstwert) erscheint die Fehlermeldung „WL ERR“ und sie müssen die Einstellungen erneut vornehmen.
- Betätigen Sie die Modus-Taste  um in den Wiege-Modus zu gelangen.
- Beispiel: Der Höchstwert wurde auf 70kg und der Tiefstwert auf 30kg festgesetzt. Beträgt das Gewicht auf der Waage nun 40kg, erscheint „OK“ auf der Anzeige. Die Anzeige „HI“ wird eingeblendet, wenn das Gewicht 80kg beträgt, ebenso erscheint „LO“ wenn das Gewicht nur 20kg ist. Wenn es in den Benutzereinstellungen (siehe Tabelle im Abschnitt „Benutzereinstellungen“) eingestellt wurde, ist ein Signalton zu hören.

11-2. Zählvergleich

- Drücken Sie die Modus-Taste  bis im Display „CL OFF“ erscheint. Das bedeutet, dass das Zähllimit deaktiviert wurde.
- Um das Zähllimit zu aktivieren, halten Sie die HOLD-Taste  gedrückt, bis im Display „CL ON“ erscheint.
- Um den Tiefstwert einzugeben, drücken Sie die Bestätigungstaste . Im Display wird „L00000“ angezeigt.
- Durch drücken der Tasten HOLD [▲] oder Drücken [▼] wird die Ziffer eingestellt. Um zur nächsten Ziffer rechts zu gelangen, drücken Sie die Referenz-Taste [▶].
- Durch drücken der Einstellungstaste  gelangen Sie zur Eingabe des Höchstwertes. „H00000“ erscheint in der Anzeige. Das Einstellen des Wertes erfolgt ebenso wie beim Tiefstwert.
- Durch drücken der Bestätigungstaste  werden Ihre Einstellungen übernommen und im Display erscheint „CL ON“


Bedienungsanleitung DB-II

Version: 0.1

- Sollten Sie die Grenzwerte für Hoch und Niedrig falsch eingestellt haben (z.B. LOW = 00100, HIGH = 00090 kg ⇨ der Höchstwert ist niedriger als der Tiefstwert) erscheint die Fehlermeldung „CL ERR“ und sie müssen die Einstellungen erneut vornehmen.
- Betätigen Sie die Modus-Taste  um in den Wiege-Modus zu gelangen.
- Beispiel: Der Höchstwert wurde auf 200 und der Tiefstwert auf 80 festgesetzt. Beträgt die Stückzahl auf der Waage nun 120, erscheint „OK“ auf der Anzeige. Die Anzeige „HI“ wird eingeblendet, wenn die Stückzahl 220 beträgt, ebenso erscheint „LO“ wenn die Anzahl nur 60 ist. Wenn es in den Benutzereinstellungen (siehe Tabelle im Abschnitt „Benutzereinstellungen“) eingestellt wurde, ist ein Signalton zu hören.

12. Drucken

12-1. Manueller Druck

Sie können Daten jederzeit durch drücken der Druck-Taste  ausdrucken. Den Ausdruck können Sie in den Benutzereinstellungen Ihren Bedürfnissen anpassen. Näheres dazu entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der nächsten Seite.

Wiegemodus

```
===== WEIGHT =====  
WELCOME TO CAS[DB-2] CAS  
2000-00-00 00:00:00
```

Weight : 0.000 kg

- WEIGHT LIMIT SET VALUE -	
Limit (H):	40.000 kg
Limit (L):	30.000 kg

Zählmodus

```
===== COUNT =====  
WELCOME TO CAS[DB-2] CAS  
2000-00-00 00:00:00
```

Weight : 40.200 kg
U/Weight : 0.80400 kg
Quantity : 50 pcs

- COUNT LIMIT SET VALUE -	
Limit (H):	2000 pcs
Limit (L):	1000 pcs

Dieser Bereich wird nur gedruckt wenn „8. Gewichtsvergleich“ aktiviert wurde.

===== WEIGHT =====

WELCOME TO CAS[DB-2] CAS
2000-00-00 00:00:00

→ Belegüberschrift, Datum/ Uhrzeit





Weight : 40.180 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : -40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg
Weight : 40.200 kg

→ Bedeutet, dass ein Gewicht wieder abgezogen wurde

Total : 401.980 kg
Count : 10 times

→ Gesamtsumme

→ Anzahl der Wägungen







- Jede Zeile wird durch drücken der Taste Referenz  Ausgedruckt.
- Das Gesamtgewicht wird durch betätigen der Druck-Taste  nach der Summierung gedruckt.
Falls Sie die Gesamtzahl der Transaktionen drucken möchten, drücken Sie die Bestätigungstaste  und Druck-Taste .

12-2. Automatischer Druck

Um den automatischen Druck zu aktivieren müssen Sie im Druckermenü der Benutzereinstellungen (siehe nächste Seite) die Funktion „Pr Aut“ aktivieren. Sobald das Gewicht stabil ist, wird es automatisch ausgedruckt.

Benutzereinstellungen

1. Einstellungsmenü aufrufen

Stellen Sie sicher, dass die Waage ausgeschaltet ist. Halten Sie nun **während des Einschaltens** die Druck-Taste  gedrückt. In der Anzeige erscheint „U SET“. Durch betätigen der Modus-Taste  navigieren Sie durch die einzelnen Menüpunkte, Einstellungen werden durch drücken der Hold  oder Druck -Taste vorgenommen. Mit der Bestätigungstaste  werden die Einstellungen gespeichert und das Einstellungsmenü verlassen. Möchten Sie das Menü ohne speichern verlassen, drücken Sie die NULL-Taste .

2. Menü

Menü	Anzeige	Beschreibung
Buzzer	"b on"	Signalton an
	"b oFF"	Signalton aus
Printer	"Pr oFF"	Drucker aus
	"Pr kEy"	Manuelles drucken
	"Pr Aut"	Automatischer Druck
	"Pr CMd"	Für zukünftiges
Backlight	"bL oFF"	Hinteres Licht aus
	"bL on"	Hinteres Licht dauerhaft an
	"bL 10"	Hinteres Licht für 10 Sek. an
	"bL 30"	Hinteres Licht für 30 Sek. an
Auto Power off	"AP oFF"	Abschaltautomatik deaktiviert
	"AP 10"	Abschaltautomatik nach 10 Min.
	"AP 30"	Abschaltautomatik nach 30 Min.
	"AP 60"	Abschaltautomatik nach 60 Min.
Baud Rate	"br 48"	4,800 bps
	"br 96"	9,600 bps
	"br 192"	19,200 bps
	"br 384"	38,400 bps


Bedienungsanleitung DB-II



Version: 0.1

Menü	Anzeige	Beschreibung
Weight Limit	<i>"WL M0"</i>	Signalton bei Gewicht im festgesetzten Rahmen
	<i>"WL M1"</i>	Signalton wenn das Gewicht den Höchstwert über- bzw. den Tiefstwert unterschreitet
	<i>"WL M2"</i>	Signalton wenn das Gewicht unter dem Tiefstwert ist
	<i>"WL M3"</i>	Signalton wenn das Gewicht über dem Höchstwert ist
Count Limit	<i>"CL M0"</i>	Signalton bei Anzahl im festgesetzten Rahmen
	<i>"CL M1"</i>	Signalton wenn die Anzahl den Höchstwert über- bzw. den Tiefstwert unterschreitet
	<i>"CL M2"</i>	Signalton wenn die Anzahl unter dem Tiefstwert ist
	<i>"CL M3"</i>	Signalton wenn die Anzahl über dem Höchstwert ist
Date	<i>"dy on"</i>	Datum drucken
	<i>"dy oFF"</i>	Datum nicht drucken
Time	<i>"ti on"</i>	Uhrzeit drucken
	<i>"ti oFF"</i>	Uhrzeit nicht drucken
Label	<i>"LA off"</i>	Belegüberschrift nicht drucken
	<i>"LA on"</i>	Belegüberschrift drucken
Default	<i>"dF no"</i>	Benutzereinstellungen nutzen
	<i>"dF YES"</i>	Standardeinstellungen nutzen

* Kursiv sind die Standard-Einstellungen

3. Datum eingeben

- Drücken Sie die Modus-Taste  bis im Display „dy ON“ erscheint. Es bedeutet, dass das Datum gedruckt wird.
- Möchten Sie das Datum nicht drucken, betätigen Sie die HOLD-Taste [▲].
- Drücken Sie die Referenz-Taste [▶], in der Anzeige erscheint „00,00,00“.
- Geben Sie die Ziffern wie schon beim Zähl- und Gewichtsvergleich mit dem Tasten HOLD [▲], Drucken [▼] und Referenz [▶] ein.

- Ihre Einstellungen speichern Sie mit der Bestätigungstaste . Die Meldung „dysave“ wird angezeigt und die Waage springt zur Eingabe des Wochentages.
- Sie können den Tag durch betätigen der Tasten HOLD [▲] und Drücken [▼] einstellen. Falls sie den Wochentag falsch eingeben, erscheint in der Anzeige "WK err".
- Die Bestätigungstaste zum Speichern drücken. Im Display erscheint „Wksave“.
- Zum speichern der Einstellung die Bestätigungstaste  drücken.
- Wenn Sie nicht speichern möchten, drücken Sie die NULL-Taste.

4. Uhrzeit eingeben

- Drücken Sie die Modus-Taste bis im Display „tl ON“ erscheint. Es bedeutet, dass die Uhrzeit gedruckt wird.
- Möchten Sie die Uhrzeit nicht drucken, betätigen Sie die HOLD-Taste [▲].
- Drücken Sie die Referenz-Taste [▶], in der Anzeige erscheint „00,00,00“.
- Geben Sie die Ziffern wie schon beim Zähl- und Gewichtsvergleich mit dem Tasten HOLD [▲], Drücken [▼] und Referenz [▶] ein.
- Ihre Einstellungen speichern Sie mit der Bestätigungstaste. Die Meldung „tisave“ wird angezeigt.
- Wenn Sie die Uhrzeit nicht speichern möchten, drücken Sie die NULL-Taste.

5. Belegüberschrift eingeben

- Drücken Sie die Modus-Taste bis im Display „LA off“ erscheint. Es bedeutet, dass die Überschrift nicht gedruckt wird.
- Möchten Sie die Überschrift drucken, betätigen Sie die HOLD-Taste [▲]. Im Display erscheint „LA on“.
- Nach betätigen der Referenz-Taste erscheint der Standard-Text „WELCOM“ in der Anzeige.
- Die Buchstaben geben Sie wie gewohnt durch drücken der Tasten HOLD [▲], Drücken [▼] und Referenz [▶] ein.
- Mit der Tara-Taste wechseln Sie vom Alphabet in die Sonderzeichen und zurück.

Fehlermeldungen

Err1

- Bedeutung: Ein Fehler beim Initialisieren des Null-Bereiches
- Lösung: 1. Stellen Sie sicher, dass die Plattform leer ist
2. Überprüfen Sie, ob sich eine Plattform auf der Waage befindet

Err10

- Bedeutung: Das angegebene Tara-Gewicht ist größer als der erlaubte Bereich
- Lösung: Kontaktieren Sie Ihren CAS Händler

Err11

- Bedeutung: Ein Fehler im EEPROM
- Lösung: Kontaktieren Sie Ihren CAS Händler

Err12

- Bedeutung: Initialisierungs-Null-Toleranz außerhalb erlaubtem Bereich
- Lösung: Kontaktieren Sie Ihren CAS Händler